

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: J. C. Maas • Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteg 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

COMMENTAAR OP PERSCONFERENTIE VAN FRANSE PRESIDENT

## De Gaulle stelt Westen teleur

### Kortingen

HET SPREEKT vanzelf, dat iedere winkelier blij is met een grote verkoop en dat hij daarvoor bereid is iets van zijn winst te laten vallen. Wanneer organisaties met grote aantallen leden besluiten tot een collectieve aankoop van dure apparaten is het logisch dat daarvoor een aanzienlijke korting wordt gegeven.

Anders ligt het echter, wanneer de leden van zo'n organisatie ook bij individuele aankopen in verschillende winkels grote kortingen krijgen. Dat is een discriminatie van koopkracht, die niet past in het bestel van een gelijkberechtigtheid. Wanneer een winkelier op het vertoon van een lidmaatschapskaart van een of andere bond of vakvereniging kortingen kan geven van tien tot dertig procent (volgens een opgave in het bulletin van de christelijke bond van veeplegend personeel nr. 4) houdt dat in, dat zijn winst te hoog ligt op de argezoze burger, die niet als lid van is, uiteindelijk moet betalen voor een buitenkansje van zijn medeburger.

Nog bedenkelijker wordt dit, wanneer men constateert dat de leden van organisaties mensen zijn met werk. Immers, anders kunnen zij geen lid zijn van vakbonden. Het komt er dan op neer, dat vooral de economisch zwakken en de werklozen het volle pond moeten neertellen. Het wordt maar al te dikwijls en met recht geklaagd (ook door toeristen) dat Curaçao te duur is. Nog niet zo lang geleden werd dit zelfs door een Amerikaanse handelsmissie ronduit verklaard. Amerikaanse toeristen kunnen geen lidmaatschapskaart vertonen van een plaatselijke bond. Ook zij moeten het volle pond neertellen.

Werd het geen tijd, dat de winstgevers in gezamenlijk overleg overlegkomen hun prijzen voor toeristen, die nu slechts aan bepaalde groepen worden gegeven? Men kan het de bonden niet kwalijk nemen, dat zij voor hun leden gunsten proberen te verwerven. Maar het zou voor de economie gezonder zijn, wanneer dit ongewenste stelsel geheel werd afgeschaft en alle kopers over één kam worden geschoren.

O i en taak voor de kamer van koophandel of de vereniging bestaat uit de verlening van deze toestanden te saneren.

Een ander grapje is het volgende: zijn werknemers in staat om bepaalde artikelen tegen een gereduceerde prijs bij de winkel te kopen, omdat het bedrijf bepaalde kosten (om zijn andere de invrechten) voor met dit soort voordelen heeft gewoond. Het is minder salaris en betaalt dus minder inkomstenbelasting. Het bedrijf trekt de betaalde invrechten betaald dus minder winstbelasting. En de goede fiscus trapt er in.

Nu moet worden toegegeven dat het niet zoveel uitmaakt op het inkomende bedrag (hoevele miljoenen?) van de toeh al niet achterhaalbare belastingen als gevolg van een uiterst gebrekkig controle-apparaat.

### Onrust in haven

WILLEMSTAD — Vanmorgen brak in de haven van Willemstad een onrust uit. Vakbondseiders en arbeiders achterna gezeten om hun misnoegen te uiten over de vakbond. Gisteren was bij de KNSM veel werk, doordat meerdere schepen laadde en aflaadden. Omdat er niet voldoende arbeiders beschikbaar waren, werden enige werklazen aangewezen voor een dag. Naar wij vernemen heeft de KNSM in opdracht van de AHU een bepaald bedrag van het loon van laatstgenoemde groep arbeiders ingehouden, waarover de arbeiders vanmorgen hun misnoegen op niet te verstane wijze uitten. Vanmiddag omstreeks een uur werd gewacht op AHU-leider Nita om de bemoeiden te sussen.

WASHINGTON (AFP/RTR) — In Washington en Londen is men algemeen van oordeel, dat de uitspraken van president De Gaulle op zijn persconferentie van vrijdagmiddag geen nieuwe gezichtspunten opleveren. De woordvoerder van het state department, Carl Barth, zag geen enkele wijziging van betekenis in het Franse standpunt ten aanzien van de Kwestie-Vietnam.

## VEEL VERSCHIL IN STANDPUNTEN

In diplomatieke kringen in Washington constateerde men dat de standpunten van De Gaulle en president Johnson wel zeer veel verschillen. Men neemt het de Franse president kwalijk, dat hij uitsluitend sprak over een terugtrekking van de Amerikaanse strijdkrachten en niet van een Noordvietnamese terugtocht repte. Ook achtte men het niet juist, dat De Gaulle de situatie in Vietnam vergeleek met de toestand in Algerië voordat dit land onafhankelijk werd. In Algerië, zo zei men in genoemde kringen, ging het om een binnenlandse opstand, terwijl de moeilijkheden in Vietnam van buitenaf zouden zijn veroorzaakt.

### ENGELAND

In Londen was men met name teleurgesteld over het feit, dat De Gaulle niets heeft gezegd over de kansen van een eventuele nieuwe poging van Engeland om toe te treden tot de Europese Economische Gemeenschap. Het feit dat de president nog eens de redenen heeft opgesomd voor het Franse „Veto“ in 1963, beschouwen men in de Britse hoofdstad echter als een niet erg gunstig teken voor een nieuw Brits initiatief tegenover de E.E.G.

Het Russische persbureau Tass wijde een bericht van ongeveer honderd woorden aan de persconferentie van De Gaulle, waarbij alleen uitspraken betreffende Vietnam werden weergegeven, zoals de verklaring dat „De VS het militair in Vietnam niet zullen kunnen klaren“.

### UITVOERIG

Later gaf het Russische persbureau Tass in een voor het binnenland bestemde uitzending een uitvoerige analyse van hetgeen De Gaulle heeft gezegd over het onafhankelijke karakter van de Franse politiek, de verkoepling met Duitsland, de strijd in Vietnam en de verbeterde betrekkingen van Frankrijk met de Oosteuropese Staten. Van de uittalingen van de president over Frans Somaliland en de komende Franse verkiezingen maakte Tass slechts terloops melding.

### SOMALIE

In diplomatieke kringen in Parijs is men van oordeel, dat men de verklaring van De Gaulle over het komende referendum in Frans Somaliland niet te letterlijk moet opnemen. De president zou de bevolking van dat gebied hebben willen waarschuwen, dat hun land als onafhankelijke staat een twistappel kan worden tussen Ethiopië en het aangrenzende Somaliland. Als de bevolking desalniettemin zich voor onafhankelijkheid zou uitspreken, zou Frankrijk wellicht tocht gegeng zijn de hulpverlening voort te zetten. Dit is onlangs ook in Franse regeringskringen gezegd.

### DUITSLAND

Rainer Barzel, voorzitter van de christen-democratische fractie in de Westduitse bondsdag, verklaarde voor de televisie, dat men uit de persconferentie van De Gaulle slechts de conclusie kan trekken dat West-Duitsland een krachtige regering nodig heeft.

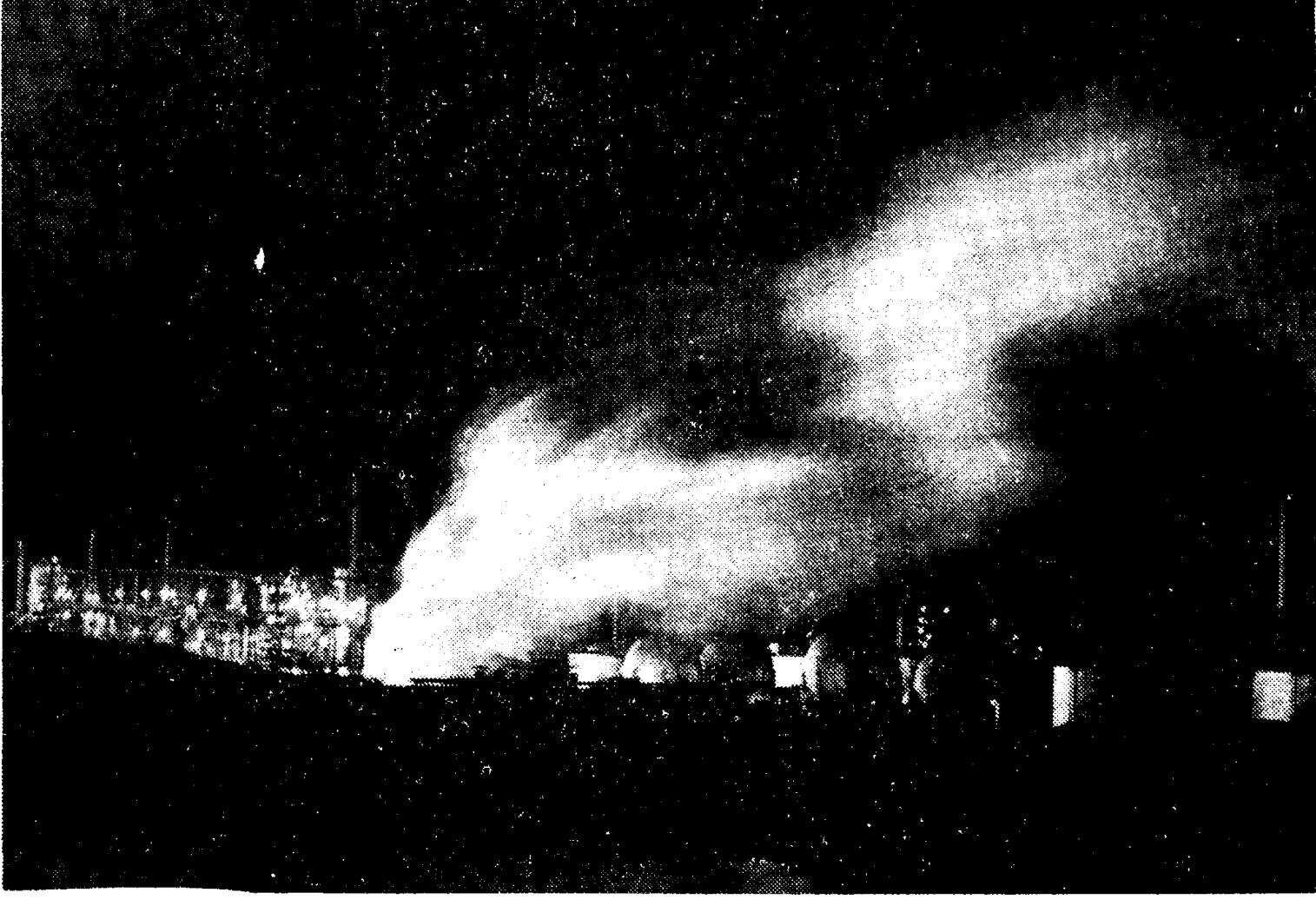
Herbert Wehner, vice-voorzitter

### Ook Oe Thant kreeg Grotius-medaille

MUENCHEN (AFP) — De Grotius-medaille voor verdiensten bij de verbreiding van de gedachte van het volkenrecht is vandaag in Muenchen toegekend aan secretaris-generaal Oe Thant van de Verenigde Naties, de afgetrede Nederlandse algemene secretaris van de wereldraad van Kerken dr. W. Visser 't Hooft en de Amerikaanse senator James W. Fulbright. Deze medaille is ingesteld ter nagedachtenis aan de „vader van het volkenrecht“, de Nederlander Hugo Grotius (de Groot) (1583-1645).

**RECTIFICATIE**  
**PISCADERA BAAI CLUB** heeft een grandioos **ANTILLIAANS WEEKEND** op vrijdag 28, zaterdag 29 en zondag 30 oktober. Reserveer voor zaterdag 29 alvast. Leden f 5,50; Introducees 6,50. Inclusief welkomstdrankje en een heerlijk Antilliaans buffet. U komt toch ook?

## Ontsnappend gas bij Shell Kernproeven van China



WASHINGTON (RTR) — Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft vrijdag voorspeld dat China nog meer atoomproeven zal nemen die overeenkomen met de proef van onderdag. Deze past in het schema dat de Amerikaanse minister van defensie, McNamara, al eerder had voorspeld. De woordvoerder zei dat er nog geen reden is om een wijziging te brengen in de verwachting van het tijdstip waarop China operationeel met kernwapens kan werken.

Minister McNamara schatte destijds dat China tegen 1967 over raketten voor middellange afstand zou beschikken maar dat het nog tien of meer jaren zou duren voordat zij intercontinentale raketten zouden hebben die de VS zouden kunnen bereiken. De nieuwe atoomproef betekent geen fundamentele verandering in het strategische machtsverwicht in Azië of in de taak die de V.S. daar hebben.

### Sandal

De Washington Star schrijft dat de raket die de Chinezen donderdag gebruikt hebben waarschijnlijk overeenkomt met de oude maar goede Sovjet Russische Sandal, een raket die destijds ook op Cuba was geïnstalleerd. Deze raket (Sandal is het codewoord dat de NAVO voor deze raket gebruikt) kan naar schatting een afstand van 1770 km overbruggen. De raket werd voor het eerst gezien tijdens een parade in Moskou in 1961. Het was de kleinste van twee soorten raketten die door de Sovjet-Unie in Cuba waren opgesteld en na de Amerikaanse blokkade werden teruggetrokken.

### Amerikaanse hulp aan Thailand

BANGKOK (RTR) — President Johnson heeft zich vandaag bereid verklaard de militaire hulp aan Thailand met een derde te vermeerderen. Dit is door premier Thanom Kittikatsjorn aan de pers meegedeeld nadat hij een uur met Johnson had gesproken.

Over de laatste jaren zijn geen cijfers voor de Amerikaanse militaire hulp aan Thailand bekendgemaakt. In 1963 is 68,5 miljoen dollar verstrekt. Aan economische hulp is gedurende het lopende belastingjaar 43 miljoen dollar verleend.

● Gisteravond ontstond er omstreeks negen uur op het fabrieksterrein van Shell Curaçao een lekkage in de apparatuur van de isomerisatie I, een installatie voor de bereiding van isobutaan. Dit is een grondstof voor alkylaat, een component van vliegtuigbenzine. De politie en de Shell-bewaking werden ingeschakeld om de bewoners van huizen tussen de rotonde bij Cas Chiquito en Post V te waarschuwen de ramen open te zetten en bij voorkeur geen vuur te maken. De waarschuwing werd regelmatig via radio en televisie herhaald. Een en ander was meer bedoeeld als voorzorg dan onmiddellijk gevaar. hoewel erop gewezen werd, dat het ontsnapte gas ontvlambaar en giftig was. Het verkeer op de Schotweg-tegatweg-west werd met het oog op mogelijk onstekingsgevaar omgeleid. De wolk waterstofchloride (zie foto's), die zich had gevormd, verspreide zich heel snel en was spoedig verdund. Om ongeveer elf uur was alles weer afgelopen en werd de waarschuwing ingetrokken. Het verkeer ondervond door de omlegging nagenoeg geen hinder en verkeersopstoppen deden zich dank zij het late uur praktisch niet voor.

### Blake in Oost-Berlijn?

LONDEN (AFP) — Volgens in de Londense pers circulerende berichten zou de uit een Britse gevangenis ontsnapte dubbelspion Blake enkele uren na zijn ontvluchting in Oost-Berlijn zijn aangekomen.

## COMBINATIE KLM-HAZELEGER

## Vakantie op Curaçao voor 2300 gld. Ned.

### Bungalowpark van vierhonderd vakantiehuisjes

WILLEMSTAD — In het Nederlandse dagblad De Volkskrant verschenen gisteren het volgende bericht: De KLM heeft overleg geopend met Hazelegers Internationaal Hotel Inc. te Ede om vakantiehuizen te organiseren naar Curaçao. Hazeleger zal over enkele maanden het Flamboyant Beach Hotel bij Willemstad openen. De logeerplaats op de Antillen zal dan zijn uitgebreid met 72 dubbele kamers. Midden 1967 zal de tweede bouwfasie eindigen, waarmee dan nog eens vijftig kamers en een

casino aan het complex zullen zijn toegevoegd.

De financiering van het hotel komt van Hazeleger zelf. Er werd geen beroep gedaan op overheidsmiddelen. Plannen voor de bouw van soortgelijke hotels op andere Antilliaanse eilanden worden nu uitgewerkt. Op Curaçao zijn verder besprekingen gaande over de aanleg van een bungalowpark door Hazeleger. Het moet minstens 400 vakantiehuisjes omvatten. De KLM heeft inmiddels 24 kamers in het Flamboyant Beach Hotel voor een heel jaar afgehuurd.

Dit werd meegedeeld op kasteel Oud-Wassenaar, waar de voorzitter van de Antilliaanse staten, de heer Bikker, een toelichting gaf op de toeristische perspectieven van het Caribische rijkdeel. Hij zei dat het toerisme op het ogenblik ongeveer tien procent inbrengt van het nationaal inkomen van de Antillen.

Volgens de heer Bikker wil het rijkdeel nu ook vakantiegangers uit West-Europa en met name uit Nederland gaan werven. Tot nu toe kwam daar weinig van terecht, omdat de reis- en verblijfkosten de interesse hier op een laag pitje hielden. Door een verlaging van de vliegtarieven en redelijke prijzen van nieuwe hotels, hoopt men daar verandering in te brengen. Volgens een voorzichtige calculatie zullen achttiendaagse ITC-reizen van de KLM in samenwerking met Hazeleger naar Curaçao rond de 2300 gulden gaan kosten. Tot zover De Volkskrant.

### Echtpaar Hallyday reeds gescheiden

PARIS — (AFP) — De populaire zanger Johnny Hallyday en zijn eveneens zingende echtgenote Sylvie Vartan zijn vrijdag gescheiden. Hun enkele maanden oude zoonje werd aan de moeder toegewezen.

Hallyday en Sylvie Vartan traden op 12 april 1965 in het huwelijk. Vorige maand werd de zanger met verwondingen, die hij zichzelf had toegebracht, in ernstige toestand in een ziekenhuis opgenomen.

### Cubaan kreeg asiel

NEW YORK (RTR/ANP) — Een 17-jarige tafeltennisster uit Havana, Carlos Rivera Garcia, die eerder deze maand in Ierland op de Amerikaanse ambassade politiek asiel vroeg, is in New York aangekomen. Hij zal daar bij zijn oom gaan wonen. Hij was op 14 september uit Cuba vertrokken als lid van een sportteam, dat Hongarije, Roemenië en Tsjecho-Slowakije zou bezoeken, op weg naar huis, op het vliegveld van Shannon, besloot hij te vluchten. Hij kloof door een raam van een vliegveldgebouw en verborg zich in een bos tot het vliegtuig was vertrokken. Een autobestuurder gaf hem een lift en betaalde vervolgens de treinreis naar Dublin, waar hij asiel vroeg.

## Kritiek op perswaarschuwing IN ABERFAN NU 147 LIJKEN GEBORGEN

CARDIFF (AFP/DPA) — Vrijdagavond, een week na de ramp in Aberfan, is het 147ste stoffelijke overschot geborgen. Het was het lijk van een kind van 14 jaar.

Het aantal vermisten bedraagt nog 10.

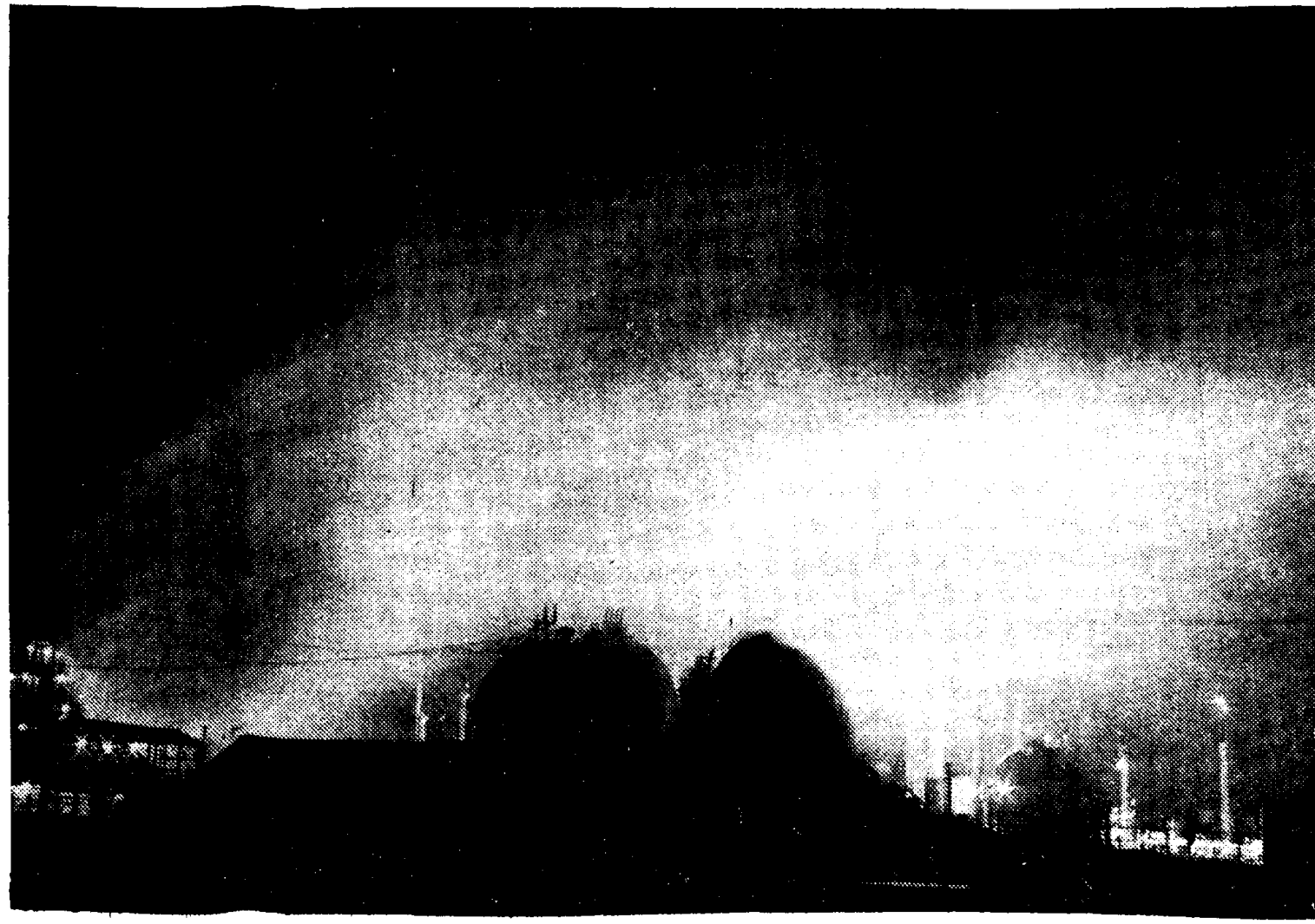
Een waarschuwing aan de pers door de Britse advocaat-generaal sir Elwyn Jones, niet te speculeren over de mogelijke oorzaken van de catastrofe in Aberfan, heeft in Engeland felle kritiek ontmoet. De Britse persraad verklaarde vrijdag bezorgd te zijn over deze uittaling en sprak zelfs van inbreuk op de persvrijheid. Het publiek heeft er recht op, onmiddellijk van de betrokken personen iets over het ongeluk te horen, en de openbare discussie kan niet worden uitgesteld tot het tijdstip waarop een ambtelijk verslag over het onderzoek wordt gepubliceerd. De betrokken commissie van onderzoek wordt door verstandig commentaar eerder gediend dan gehinderd, aldus de persraad.

### Leiband

De Britse journalistenbond heeft zich eveneens verzet tegen het aan de leiband willen houden van de pers en tegen de bewering dat leden van de commissie van onderzoek door persberichten beïnvloed zouden kunnen worden. Intussen heeft de burgemeester van Aberfan de publiciteitsmedia donderdag nadrukkelijk bedankt voor de buitengewoon tactvolle berichtgeving over de massabegrafenis.

De bijdragen voor de bevolking van Aberfan in Wales, die onlangs door een ramp werd getroffen, hebben alle verwachtingen overtroffen. Tot vrijdag waren in het postkantoor van Cardiff tienduizend pakketten met speelgoed voor de overlevende kinderen van Aberfan aangekomen.

De Canadese regering heeft aangeboden een nieuwe school te bouwen, in het stadshuis van het nabijgelegen Merthyr Tydfil zijn duizenden brieven met bankbiljetten en cheques ter waarde van meer dan honderdduizend pond voor het hulpfonds ontvangen. Vele gevers hebben tegelijk een gratis vakantie aan voor een van de bewoners van Aberfan.



## DRUK VERKEER ROND MAAN

MOSKOU/WASHINGTON (RTR) — Tass meldt dat de een week geleden gelanceerde Loena 12 in een baan om de maan draait, waarbij foto's van het maanoppervlak worden gemaakt door een speciaal foto-televisie-apparaat.

Het hoogste punt van de baan, die de Loena 12 beschrijft, ligt ongeveer 1.740 kilometer boven de maan, terwijl het laagste punt er honderd kilometer van verwijderd is.

Er is vanaf de grond reeds 25 maal radioverbindingen met het maanvoertuig geweest. Alle wetenschappelijke instrumenten aan boord van de Loena 12 werken normaal.

Het Amerikaanse maanvoertuig Maanverkenner 1, dat in augustus foto's heeft gemaakt van delen van

het maanoppervlak die eventueel in aanmerking zouden komen voor het landen van een maanvoertuig, is vandaag, na een bevel van de aarde, te pletter gestort op de donkere zijde van de maan.

Dit is gedaan om te voorkomen, dat de Maanverkenner 1 storend zou werken op een nieuw maanvoertuig, dat de Verenigde Staten op 6 november willen lanceren.

### ORSON WELLIS VEROORDEELD

ROME (RTR) — De Amerikaanse schrijver-acteur-regisseur Orson Welles is door een rechtbank in Rome bij verstek veroordeeld tot twee maanden gevangenisstraf en een boete van ruim zesduizend gulden wegens inbreuk van een auto in Italië zonder betaling van douanerechten.

Zijn advocaat heeft onmiddellijk beroep aangetekend.



CURACAO

Agenda

**Weekend-dienst ellandigheidskund-**  
gen 29-31 oktober 1966. Stad: Dr. M.  
L. Petit, Penstraat 260, tel. 13382. 2de  
distrikt: Dr. G. F. Lablisk, Schone-  
gevelstraat 2, tel. 43126. 3de distrikt:  
Dr. J. M. J. Chocomaad, Dokterswa-  
ring Soto, tel. 43090.

**Verlof begrafenis:** Dhr. E. R. van der  
Horst, Pluiststraat 1.

**Botica's:** Otrabanda: Colon, tel. 24260  
Punda: Caribe tel. 12777.

**Pomp-tations:** Bakhuys - Marie Pom-  
poen; Isa - Salina; Schutborgh - Cas  
Corra; Schotborgh - Rio Canario;  
Van der Dijk - Cas Chiquito; Schei-  
delaar - Mundo Nobo; Agatha - Rio

Zaterdag

**Bioscopen: Roxy:** Geen voorstelling.  
**West-end:** 19.00-21.00 The bedfor-  
incident; **Cineclandia:** 19.00-21.00 B.  
deal at Dodge City; **Drive-in:** 19.00-  
21.00 North by Northwest; **Asiento**  
20.30 The glory guys.

**Cine-truck:** Zaterdagavond te Ro-  
sario, zondagavond geen voorstel-  
ling en maandagavond te Steenrijk.

**Diversen:** **Kermis:** 15.30-24.00 PSC  
terrein; **Ant. weekend:** 20.30 Piscade-  
rabaai club; **Tienerruif:** 20.00 CPN  
club; **Culturele avond:** 20.00 Zielkun-  
de Bonificatio - Cultureel Centrum.

**Sport:** 20.00 Baseball (Sta Rosa-Ho-  
neken) - Rifstadien.

**TeleCuracao - 16.00** Balabalashow.  
17.00 Quick draw McGraw; 17.30 Wild  
Bill Hickok; 18.00 Cara Williams show  
18.30 Pater Brenneker; 18.45 Nieuw-  
19.00 Gobierno di Corsow; 19.30 Bo-  
wiche; 20.00 Cultuur en Opvoe-  
ding; 20.30 Teleshow; 21.00 Nieuws  
21.15 Run for your life; 22.15 Un-  
touchables.

Zondag

**Bioscopen: Roxy:** Geen voorstelling.  
**West-end:** 19.30-20.30 The bedfor-  
incident; 19.30 Under Mexicali stars  
18.30 Mascara; **Cineclandia:** 19.30  
El futbol y yo; 21.00 Big deal at Dodge  
City; **Drive-in:** 18.30 Optreden The  
Vampires; 20.30 North by Northwest  
**Asiento:** 20.30 Arsene Lupin.

**Diversen: Sport:** 10.00 Baseball.  
Rifstadien; Tafeltennis - open Cura-  
caose kampioenschappen; 15.15 Ho-  
ckey - (Asiento 41 - Maracas) - Ru-  
en Burgh; 14.00-17.00 Polo - zwem-  
bad Rust en Burgh; 16.00 Voetbal -  
CPN toernooi. **Radio-uitz:** 19.00  
19.30 Samen moeten wij leven - Ra-  
dio Caribe; 07.30-08.00 Samen moe-  
ten wij leven - Radio Hoyer I. Ouder-  
morgen: 10.00 Maria College. **Ant.**  
weekend: Piscaderabaai club.

**TeleCuracao - 16.30** Hubertud na  
marcha; 17.00 Porky pig; 17.30  
Hollywood a go go; 18.30 TeleCuraca-  
ta presenta; 18.45 Nieuws; 19.00 D.  
Verreklaker; 19.15 NTS weekjournaal;  
19.30 Filmstones; 20.00 My favoriet  
marian; 20.30 Honey West; 21.00  
Nieuws; 21.15 Maverick; 22.15 Deter-  
ders.

Ermastad

**OS Telecommunication - Kantoor**  
open: 07.30-16.30 tel. 2307; 16.30-07.00  
R. E. Hollander tel. 0-4422. B.g.g.  
tel. 9.

**Personnel services - M. H. Martes,**  
Jul. van Stolberglaan 12. Rio Cana-  
rio tel. 0 43479; B.g.g. tel. 9 9.

**N.V. CSM-Ships' Agency - Kantoor**  
open: 07.30-24.00 tel. 2551 2438.  
**Alleen voor dringende aangelegenheden**  
- 00.00-07.30 tel. 9.

**Aviation service - 29 10** (23.30-06.30)  
E. M. H. Agnes tel. 0-44054; 30-10  
(23.30-06.30) L. O. Finies tel. 24256.

Beursberichten

**NEW YORK (ANP/RTR) -** Pu-  
gingen om het ruim een week da-  
urende herstel op de grote effecten-  
beurs van New York voort te zetten  
hadden vrijdag aanvankelijk succes-  
maar door winstnemeningen met het  
oog op het weekend en door andere  
verkoop gaf de koerslijst bij het  
slot slechts overwegend fractionele  
veranderingen naar boven en naar  
beneden te zien. In Wall Street was  
men verheugd over de consolidatie  
omdat die de interne positie van de  
beurs voor een verdere stijging ver-  
sterkte. De stemming bleef vriende-  
lijk in verband met de aanhoudende  
snelle vloed van grotendeels gunstig-  
berichten uit het bedrijfsleven, de  
overeenstemming die de spoorwegen  
naar verluidt hadden bereikt over de  
eerste grote verhoging van de vrach-  
vervoersarieven in zes jaar, de gun-  
ningen van bouwcontracten in sep-  
tember en de grootste toename van  
de Amerikaanse goudvoorraad in  
september sedert ruim drie jaar.

Het aaltje verhandelde fondsen  
bedroeg 1426, waarvan hoger 702, la-  
ger 489 en onveranderd 235. De aan-  
delennomzet was 6.420.000 stuks, de  
obligatie omzet 10.310.000 dollar. Het  
Dow Jones gemiddelde voor indus-  
triefondsen sloot op 807,96.

BEURS VAN NEW YORK

Alum Corp...	80 1/4	Dupont .....	154 3/4	Philips Petr.	53 1/4
Amrad...	76 3/4	Westerb...	31 1/8	Rep. Steel...	38
Amer. Tel...	56 7/8	Ford .....	42 1/4	Reynolds Tob.	37 1/8
Anacoda...	78	Gen. Elec...	95	Royal Duth...	38 7/8
Beth. Steel...	31 7/8	Gen. Motor...	73	Sears Roeb...	48 1/4
Boeing...	48 3/4	I.B.M. ....	334 7/8	Shell Oil...	64 5/8
Brit. Am. Oil...	28 1/4	Int. Nickel...	81 3/4	Sheriff Rand...	22 7/8
Can. Pac...	48	J. and L. ....	48 1/8	Stand Calif.	65
Caterpillar...	34 7/8	K.L.M. ....	96	Stand N. J...	70 1/8
Chrysler...	33 7/8	Monsanto...	43 1/8	Texas Instr...	96 3/4
Cons. Elec...	26 1/8	Nat Cash...	63	Twentieth Cent	32 5/8
Columbia Gas...	35	N. Y. Central...	63	U. S. Steel...	39 3/4
Douglas Air...	34 3/4	Olin Math...	54	Westingh. Elec	49 3/4
				Dow Jones...	807,96

.....DANKZIJ VERBLIJF  
IN MEXICO.....

Twee wereldrecords  
voor Belg Roelants

**LEUVEN (ANP) -** De Belgische  
atleet Gaston Roelants heeft vrijdag  
in Leuven de Australiër Ron Clarke  
twee wereldrecords ontgenomen. Ro-  
elants, in 1964 in Tokio olympisch  
kampioen 3000 meter steeplechase,  
liep de 20 kilometer in 58 min 6,2  
sec en was daarmee 1 min 16,5 sec  
sneller dan Clarke op 27 oktober  
1965. Behalve het 20 km-record ves-  
tigde Gaston Roelants ook een nieuw  
uurrecord met een afstand van 20,664  
kilometer. Ron Clarke legde, even-

AARTS NIET  
IN SELECTIE VOOR  
ORANJETEAM

**ZEITS (ANP) -** Bondscoach George  
Kessler heeft vijftien spelers uitge-  
nodigd voor het driedaagse trainings-  
kamp dat voorafgaat aan de wed-  
strijd Nederland-Tsjecho Slowakije,  
die zondag 6 november in Amsterdam  
wordt gespeeld. De ADO'er Kees  
Aarts, die behoorde tot de oorspron-  
kelijke groep van zestien, maakt geen  
deel uit van Kessler's nieuwe selec-  
tie.

De overige vijftien kandidaten voor  
het Oranjeteam werden allen opnieuw  
uitgenodigd. „Ik wil afwachten wat  
Aarts in een competitiewedstrijd  
loet”, luidde het commentaar van de  
bondcoach, die benadrukte dat het  
beslist niet vast staat dat het Ne-  
derland elftal uit de vijftien geselec-  
teerden zal worden samengesteld. „Ik  
za zelf zondag naar Go Ahead-Ajax”,  
zei hij. „Omdat ik onder meer Piet  
Keizer aan het werk wil zien. Mijn  
medewerkers, zijn voorts aanwezig bij  
de eruditiewedstrijden en de be-  
angrijkste wedstrijden van de eerste  
divisie. Pas als ik zondagavond met  
hen gesproken heb zal ik beslissen of  
de groep nog wordt uitgebreid”.

Kessler zal de opstelling van het  
Nederland elftal volgende week don-  
derdag in de middag na de centrale  
raining bekendmaken.

Speelers en reserves blijven daarna  
tot op de dag van de wedstrijd in het  
KNVB-sportcentrum te Zeits. De vijf-  
ten uitgenodigde spelers zijn: Edw-  
disters Graafland, Cor Veldhoen, Ri-  
ous Israel, Moulijn (allen Feyenoord),  
Tonny van Lemmen (GVAV), Wim  
Saumbier, Benjamins, Nuninga, Johan  
Cruijff, Sjaak Swart (Allen Ajax),  
Miel Pijls, Daan Schrijvers, Willy van  
der Kuilen (allen PSV), Piet de Zoe-  
te (ADO) en Willy Dullens (Sittar-  
dia).

Clay bokst voor  
kinderziekenhuis

**LOUISVILLE (ANP) -** Cassius  
Clay heeft donderdagavond in zijn  
geboortestad Louisville op overtuig-  
ende wijze gewonnen van Doug  
Jones in een gevecht dat op zes ron-  
den was afgesloten. De lichtvoetige  
zwaargewicht danste om zijn tegen-  
stander heen en raakte hem waar  
hij maar wilde. Jones' stoten waren  
onzuiver geplaatst en slechts een en-  
kele maal slaagde hij erin Clay te  
raken, zonder echter gevaarlijk te  
zijn. Na de zesde ronde werd Moham-  
med Ali tot winnaar verklaard. De  
opbrengst van het gevecht zal ter  
bate komen aan de bouw van een  
kinderziekenhuis.

DEPT CALI VS  
MSV-ELTAL

**WILLEMSTAD -** Morgenmiddag  
om vier uur wordt op het voetbal-  
terrein te Rust & Burgh een aanvang  
dat daar wordt georganiseerd door  
S.V. Victory Boys een revanche-wed-  
strijd gespeeld tussen Deportivo Cali  
en MSV I. MSV dat onlangs een 1-3  
nederlaag tegen de Curacaose oud-  
internationals leed, treedt morgen  
vastbesloten in het terrein om de  
volle winst er uit te halen. Men ver-  
wacht dat een groot publiek deze  
wedstrijd, evenals de eerste, zal bij-  
wonen.

Olieproductie V.S.

**WASHINGTON (RTR/ANP) -** Het  
American Petroleum Institute heeft  
bekendgemaakt, dat de productie van  
ruwe olie in de VS in de op 21 ok-  
tober geëindigde week 7.913.000 bar-  
rel per dag heeft bedragen tegen in de  
voorgaande week 7.905.000 barrel  
en in de overeenkomstige week van  
het vorig jaar 7.373.000 barrel.—

De Britse invoertoelag

**LONDEN. (RTR) -** De Board of Trade  
— Het Britse ministerie van han-  
del en economische zaken — stelt  
geen maatregelen voor om de invoer  
in Groot-Brittannië aan banden te  
leggen nadat de toelag van tien pro-  
cent op het invoerrecht zal zijn inge-  
trokken, zo is in het Britse parlement  
meegedeeld.

eens op 27 oktober van het vorig jaar  
20.231 km af.

De na-oorlogse geschiedenis van  
beide records ziet er als volgt uit:  
20 km: 22 september 1949 - Viljo  
Heino (Finland) 1 uur 2 min 40 sec;  
15 september 1951 - Emil Zatopek  
(Tsj-Sl) 1 uur 1 min 16 sec; 29 sep-  
tember 1951 - Emil Zatonek (Tsj-Sl)  
59 min 51,8 sec; 23 augustus 1965 -  
Bill Baillie (Nw-Zeel) 59 min 28,6  
sec; 27 oktober 1965 - Ron Clarke  
(Austr) 59 min 22,7 sec; 28 oktober  
1966 - Gaston Roelants (Belg) 58 min  
6,2 sec.

Een uur: 30 sept. 1945 - Viljo Heino  
19.339 km; 15 september 1951 - Emil  
Zatopek (Tsj-Sl) 19.558 km; 29 sep-  
tember 1951 - Emil Zatopek (Tsj-Sl)  
20.052 km; 23 augustus 1963 - Bill  
Baillie (Nw-Zeel) 20.190 km; 27 ok-  
tober 1965 - Ron Clarke (Austr)  
20.231 km; 28 oktober 1966 - Gaston  
Roelants (Belg) 20.664 km.

Roelants, die bij zijn recordpoging  
werd gesteund door enkele duizen-  
den toeschouwers, legde de eerste  
tien km af in 29 min en 13 secon-  
den. De tweede tien kilometer had  
hij een tijd nodig van 28 min 53,2  
sec, heugene één seconden sneller  
was dan de tijd waarmee Emil Za-  
topok op 1 juni 1954 in Brussel een  
10 km-wereldrecord vestigde. Na  
afloop van de wedstrijd verklaarde  
Roelants dat de recordverbeteringen  
mede te danken zijn aan zijn recent  
verblijf in Mexico, waar hij vorm  
en conditie heeft opgevoerd.

Telefoonnummers

**AMIGOE DI CURACAO**  
Alle afdelingen tot 17 uur ... 24360  
Klachten over bezorging  
van 18 tot 19 uur ..... 24361  
Huisaansluitingen:  
F. M. Soontjens  
(directeur) ..... afwezig  
J. C. Maas (hoofdred.) 24387  
O. Chatlein  
(red.-verslagg.) ..... 24321  
A. W. C. J. Horvers  
(red.-verslagg.) ..... 44426  
mevr. H. W. Lampers  
(red.-verslagg.) ..... 12105  
E. F. Marquez  
(sportverslaggever) ... 53912  
J. J. Henderikse  
(chef adv. afd.) ..... 36596  
A. Jeukens (fotograaf) ... 36972  
**AMIGOE DI ARUBA**  
Kantoor ..... 1233  
Huisaansluitingen:  
J. A. van der Schoot  
(chef de bur. en --  
red.-verslagg.) ..... 2950  
A. M. Franken (fotograaf) 1639

Kerkdiensten

**CURACAO** zondag

Barber 05.00, 08.20 en 19.00 te Wa-  
ao; Brevengat 06.00, 08.00, 12.00 en  
18.00 uur; Buena Vista 06.00, 08.00 en  
9.00 uur; Coromoto 06.00, 08.00, 17.00  
en 19.00 uur; G. Kwartier 06.00, 07.30,  
9.00 en 18.00 uur; Santa Famia  
05.30, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Jan-  
loret 06.30, 09.00 en 18.00 uur; Janwe  
05.00, 08.00 (hoogmis) - 12.00 - 19.00;  
Montagne 05.15, 08.30, 19.00 uur; Pie-  
termaai 07.00, 09.00, 09.00 en  
19.00 uur; S. Willibrordo 05.30 (gezo-  
nen mis) en 08.00 uur; Santa Ana  
06.30, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Santa  
Maria 05.00, 06.30, 08.00, 09.00 en  
19.00 uur; Soto 08.00, en 17.00  
uur; Santa Rosa 05.30, 07.00, 08.00,  
9.00 en 19.00 uur; Steenrijk 05.30,  
6.00, 11.30, 17.00 en 19.00 uur; Suf-  
fiant 06.00, 07.30, 09.00 en 19.00 uur;  
Wishi 05.00, 08.00 (Kin-  
dermis), 11.30 en 19.00 uur; Zuid  
Bonem 05.00, 08.00 en 17.00

**DEERLANDSE KERK**  
Pieterniaai: 9; Sta. Ana 9; Sta. Famia  
1de zondag 7.30, 3de zondag 9.00  
en 4de zondag 19.00; Janwe 08.00 en  
19.00; Sta. Rosa 9.00; Brevengat 08.00  
en 19.00.

**RECHTE**  
Sta. Rosa 7 30 en 9 uur de Zusters.

**MISSIE IN DE WEEF**  
Barber 06.30 uur; Brevengat 06.15  
9.00 uur; Santa Famia 06.30 en 07.30  
uur; Buena Vista 06.30 uur; Coromo-  
to 06.30 uur; Groot Kwartier 07.00  
woensdag en donderdag 07.45 en  
19.00 uur; Jandoret 07.20 uur; Janwe 06.30  
uur; Montagne 06.30 uur; Pieterniaai  
06.00, 06.30 en 07.00 uur; San Willi-  
brordo 07.00 uur; Santa Ana 06.00,  
06.30 en 07.15 uur; Santa Maria 06.00  
06.30 en 07.15 uur; Soto 06.30 uur (za-  
terdag 07.00 uur; Sta. Rosa 06.00  
8.30 uur (behalve zaterdagavond);  
Steenrijk 06.00 en 06.30 uur; Suf-  
fiant 06.30 uur; Westpunt 06.30  
(Woensdag 07.00 en zaterdag 07.00);  
Westpunt 06.30 (woensdag 07.00  
en zaterdag 07.00) Lagoen donderdag  
18.00.

PROT. KERKDIENTEN

**GEREF. KERR (vrijgemaakt)** Schout-  
bij-Nacht Doormanweg 32. Ker-  
kdiensten: 09.30 en 19.00 Leesdiensten.  
Fortkerk: 09.00 Dr. Meerburg; 19.00  
Ds. Eggink (Bev. en H. A.); Emma-  
kerk: 09.30 Ds. Eggink; 19.30 Dr.  
Meerburg. **Ebenezer Church:** 10.15  
Ds. Gumbs; 19.00 Ds. Gumbs.

In de Fortkerk en Emmakerk is er  
crsche tijdens de ochtenddienst.

**Maandag 31 oktober** (Hervormings-  
dag):  
Fortkerk: 09.00 Dr. Meerburg (Jeugd-  
dienst); 19.00 Ds. Eggink en Ds. Hes-  
sen (Oecumenische dienst).

**GER. KERR (Mundo Nobo):** 09.30 Ds.  
Brouwer, Thema: Martin Luther;  
19.15 Ds Brouwer, (Het Geloven).

TOM POES EN BOMBOM, DE GEWELDIGE



5792 Heer Bommel schrok op uit zijn sombere gedachten en keek de  
commissaris van politie streng aan.  
„Wat zegt u daar?” vroeg hij ontstemd. „Naar binnen gaan? Deuren en  
ramen sluiten? Dat kan ik als heer en als Bommel toch niet doen? Ik kan  
niet mijn reuzenkrachten, toch niet vluchten voor enkele rabauwen?  
Wat moet er dan van mijn stand terechtkomen, als u begrijpt wat ik be-  
doel?”  
„Geen praatjes Bommel” zei de politiechef gemelijk. „De toestand is  
ernstig en het gebied is stuursloos. Als ik nu maar wist, waar de burge-  
meester is. Maar ieder spoor ontbreekt — en er is geen gezag meer.”  
Heer Bommel rechte zich de rug en legde een hand op zijn hart.  
„Wat moet er dan van mijn stand terechtkomen, als u begrijpt wat ik be-  
doel?”  
„Geen gezag meer?” riep hij uit. „Wat een onzin! Ik ben er toch nog?”

De commissaris verloor nu zijn geduld.  
„Dan moet je het zelf maar weten!” sprak hij schouderophalend.  
En met deze woorden marcheerde hij met zijn gewapende agenten  
melijk af.  
„Zeker zal ik het zelf wel weten!” prevelde heer Bommel, terwijl hij  
vreemd lichtte in zijn ogen verscheen. „Ik weet wat mij te doen staat.”  
Hij keerde zich om besteed dreunend de stoepstreden terwijl Tom  
hen ongerust trachtte te volgen.  
„Wat gaat u doen, heer Ollie?” riep hij. „Denk er om, wat die ge-  
zegd heeft! Kom niet aan de praat!”  
Heer Ollie luisterde echter niet. Hij trad binnen en wierp de  
dreunend achter zich dicht.

OLD  
FIREHAND

door  
KARL MAY

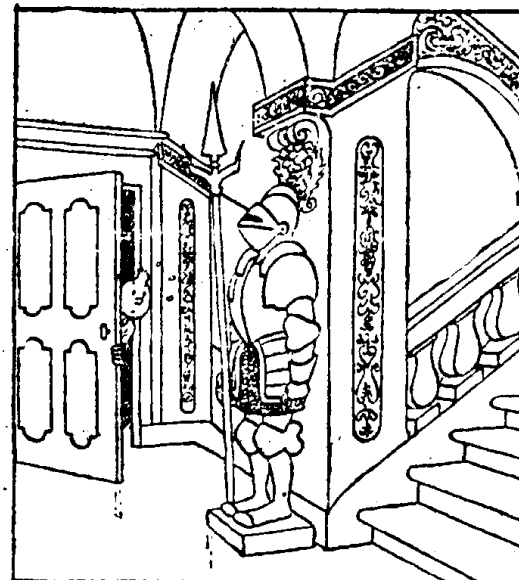
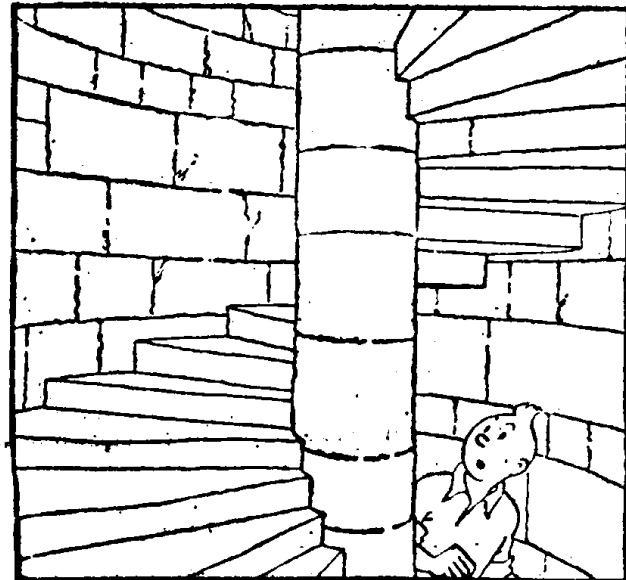


34-5. Toen ik weer bijkwam, was het stil en donker om mij heen. Ik  
probeerde mij te herinneren, hoe ik in deze duisternis was terechtgekomen.  
Een bonkende pijn in mijn hoofd herinnerde mij aan de slag, die ik had  
gekregen en toen kwam het voorafgaande mij weer voor de geest. Behalve  
dat een helse pijn door mijn hoofd heen vlamde, voelde ik overal de ban-  
den knellen waarmee men mij op geaffineerde wijze had geboeid. Hoorde  
ik daar kuchen? „Is daar iemand?” vroeg ik. „Ik geloof van wel, als ik mij  
niet vergis. Ik geloof, dat Sam Hawkins wel iemand is, meen ik.” „God,  
dank, dat jij het bent, beste Sam. Waar liggen we hier?” „In een van de

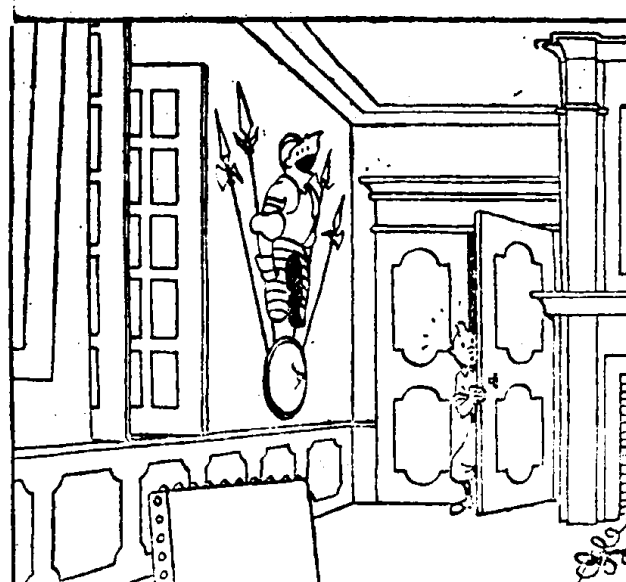


rotskamers.” „En de anderen?” „In de eeuwige jachtvelden.” „als ik  
niet vergis. Alleen U en de Apache leven nog zo'n beetje. En dan de  
meneer nog en Sam Hawkins leeft ook nog, als ik me niet vergis.”  
hemel! Al die brave kerels dood! Weet je zeker, dat Winnetou en  
nog leven?” „Is het mijn gewoonte om dingen te zeggen, die ik niet  
Zij hebben ze samen hiernaast gestopt.” „Hoe is het met Winnetou  
aan gat, de kerel zit eruit als een zeef, maar het zijn wel oppervl-  
vonden, als ik me niet vergis. Maar nu jij er toch bent, heb ik wel  
te vluchten. Het middel daartoe, zit in mijn mouw.”

Het  
geheim  
van de  
Eenhoorn



door Herge



Geen tijd verloren: ik moet  
deze bandieten onmiddel-  
lijk doen aanhouden.



FEUILLETON

Miljonair tegen wil en dank

Door PAUL D'IVOI

4)  
De ogen van de schone oosterse vrouw schit-  
terden een ogenblik met een hartstochtelijk  
vuur.

„Maar het verraad lekte uit. Dilevnor werd  
door zijn vrienden in Frankrijk gewaarschuwd  
en hij haastte zich naar ons kasteel. Helaas te  
laat. Het stond al in vlammen. Hij kon alleen  
nog mij redden. Maar ik wil het kort maken.  
Dilevnor begreep dat, als Hector er achter zou  
komen, dat ik gered was, hij mij zou vervolgen.  
Want hij wilde toch de enige erfgename zijn en  
ik stond hem in de weg. Je vader, Dilevnor, nam  
mij dus mee naar Gen've en liet ook Hector  
van zijn onrechtmatige erfenis bezit nemen.  
Voortaan heette ik niet meer Bertinette Amaris,  
maar ik werd Louise-Albertine, aangenomen  
dochter van Dilevnor”.

Ze kon niet verder spreken. Tranen verstikten  
haar stem. Ook Dodekhan weende, maar hij be-  
heerste zich terstond.

„Ga verder, mevrouw. Over een half uur zul-  
len de bewakers hier zijn. Onze tijd is kort.”  
„De bewakers?” vroeg Louise-Albertine.  
„O, dat heeft niets te betekenen. Morgen ben  
ik vrij”.

Hij glimlachte, half lachend, half teder.  
„Mijn vader heeft de moeder van Albert als  
zijn dochter aangenomen en ik neem Albert als  
een broer aan”.

De Francaise drukte Dodekhan's handen.  
„Zo verlieten de jaren. Dilevnor en ik moesten  
ons altijd schuil houden, want ook Hector bleef  
waakzaam. We woonden in Duitsland, Oostenrijk,  
Turkije, Klein-Azië, Afghanistan, Perzië. Beloet-  
chistan en steeds reisden we verder, tot China  
en Japan. Toen ontmoette ik in Fushiyama de  
man, met wie ik zou trouwen. Hij was een  
Frans ingenieur en heette „Prince”. Met hem  
keerde ik terug naar Frankrijk en daar werd  
onze zoon Albert geboren”.

„Albert Prince”, zei Dodekhan.  
„Ik was heel gelukkig met hem. Toen kreeg  
hij als ingenieur een opdracht in de mijnen van  
de Kaukasus. We installeerden ons in Tiflis.  
Daar herkende me één der volgelingen van Di-  
levnor. Hij vertelde me, waar deze toen woonde,  
namelijk in Moskou. Ik voelde het niet alleen

als een plicht om hem daar op te zoeken, maar  
het was ook een ware vreugde voor me. Ik vroeg  
toestemming ervoor aan mijn man, die het me  
dadelijk toestond. Op het station nam ik af-  
scheid van hem en mijn kleine jongen. Plotse-  
ling werd ik zeer bedroefd. Was het een voor-  
gevoel?”

Ze zweeg even, als overweldigd door haar  
emoties. Toen ging ze verder:

„In Tiflis was ik al, zonder dat ik er iets van  
bemerkte, door de Russische politie gesignaleerd  
en werd in het geheim gevolgd. In Moskou vond  
ik Dilevnor. Maar hij was steeds op zijn hoede,  
want hij kende de haat van Hector en de waak-  
zaamheid van de politie. Daarom zei hij: „Als  
men je ondervraagt, hou dan steeds vol dat je  
hier alleen woonde, dat je hoopte mij in Moskou  
te vinden, maar dat het je niet gelukt is. Ga  
spoedig terug naar je echtgenoot in Tiflis, mijn  
kind, want jij en ik zijn hier beiden in gevaar.  
Probeer nooit meer om me te bezoeken. Dit  
huis kan ik nu niet meer bewonen. Ik moet hier  
ongemerkt vandaan zien te komen. Ik heb hier  
in huis een schuilplaats, waar ik me een week  
kan verbergen. Want de politie zal je zeker  
gevolgd zijn en we kunnen die vandaag nog hier  
verwachten”.

Zo gebeurde het ook. Diezelfde avond omsin-  
gelde de politie het huis en onderzocht alles. Mijn  
man werd gevang en ik werd beschuldigd van  
nihilisme en samenwerking met Dilevnor. Men  
wilde me wel vrijlaten, als ik de schuilplaats van  
Dilevnor noemde wilde.

Acht dagen lang probeerden ze me uit te horen  
maar ik zweeg. Op de negende dag werd ik voor  
de rechter gebracht.

„We weten waar Dilevnor zich ophoudt”, zei  
hij. „We hebben zijn schuilplaats ontdekt, maar  
hij is onvlucht”.

Ik was zo blij, dat ik uitriep: „Hij is vrij! God  
zij gedank!”

„Zo is het”, zei de rechter, „maar je hebt ons  
niet geholpen om hem te vangen en dus zal jij  
zijn straf krijgen”.

Laier hoorde ik, dat boeren een lijk, waarvan  
het gezicht onherkenbaar was, gevonden hadden  
aan de oever van de Moskwa. Op een papier, dat  
ze in zijn zak vonden, stond: „Dit is mijn testa-  
ment. Mijn fortuin is voor mijn geliefde aange-  
nomen kind. Het bestaat uit een miljoen roebels, op  
de bank van Meleski, Gibberens & Co. te Smol-  
ensk. Dilevnor”.







## DE TONEELGROEP PETER STUYVESANT

speelt  
ter gelegenheid van het 25-jarig jubileum van de school

### Het Dievenbal

v. Jean Anouilh  
op maandag 31 oktober 8.30 uur a.m.  
in het

### OPENLUCHTTHEATER ASIEN

Kaarten à f 3.— verkrijgbaar bij de boekhandels, VGKS en aan de zaal. De baten komen ten goede aan de Stichting Stuyvesant Studiesalen.

### DEMONSTRATIE cosmetique

#### SANS SOUCIS

WOENSDAG 2 NOVEMBER 10 's MORGENS

- TIPS VOOR UW HUIDVERZORGING
- HUIDANALISE
- GRATIS PROEFURES

Schoonheidszaken „SANS-SOUCIS” van Engelenweg 21A  
Tel. 36363

Op verzoek beginnen wij met een make-up en Verzorgingscursus. — Vraagt vrijblijvend om inlichtingen.

## N.V. HOTEL MAATSCHAPPIJ „EL CURACAO” OPROEPING

tot het bijwonen van een verdaagde Buitengewone Vergadering van Aandeelhouders te houden op DINSDAG, 8 november 1966, te 8.15 u.m. in de Chessroom van het Inter-Continental Hotel Curacao, ingevolge artikel 22 van de Statuten, in welke vergadering het bepaalde in art 31 van de statuten besluiten kunnen worden genomen ten aanzien van statutenwijziging, ongeslacht het vertegenwoordigde kapitaal, mits met een meerderheid van twee/derde der uitgebrachte stemmen.

#### AGENDA:

1. Opening.
2. Notulen 27 oktober 1966.
3. Statutenwijziging.  
Een afschrift van het voorstel tot statutenwijziging ligt ten kantore van de vennootschap aan Plaza Piar ter inzage (artikel 31).  
Ingevolge artikel 24 2e lid dienen houders van toonder aandelen deze aandelen dan wel een deposito-bewijs daarvan uit te wijzen ter dage der vergadering ten kantore der vennootschap tegen een af te geven, welk reçu als bewijs van toegang tot de vergadering geldt.
4. Voorstel om machtiging te verlenen aan de Directie en de Raad van Commissarissen een dividend uitkering in aandelen over 1966 te doen plaatsvinden, afhankelijk van de winst en ingevolge de gewijzigde statuten als vermeld onder het 3e punt dezer oproeping.
5. Casuso: a. verslag stand van zaken  
b. voorstellen oplossing.
6. Bespreking te maken voorstel aankopen van aandelen.
7. Mededelingen omtrent uitbreiding.
8. Rondvraag.
9. Sluiting.

DE DIRECTIE

Curacao, 29 oktober 1966.

## Judo-Mededinging

De directie van de SHUDOKAN bestaande uit MEVR. VAN GORCUM en de heren C. BRAAF en H. VAN GORCUM maakt hierbij bekend per 1 november niet meer in dienst te zijn van S.O.V. ASIENTO - afdeling Judo.

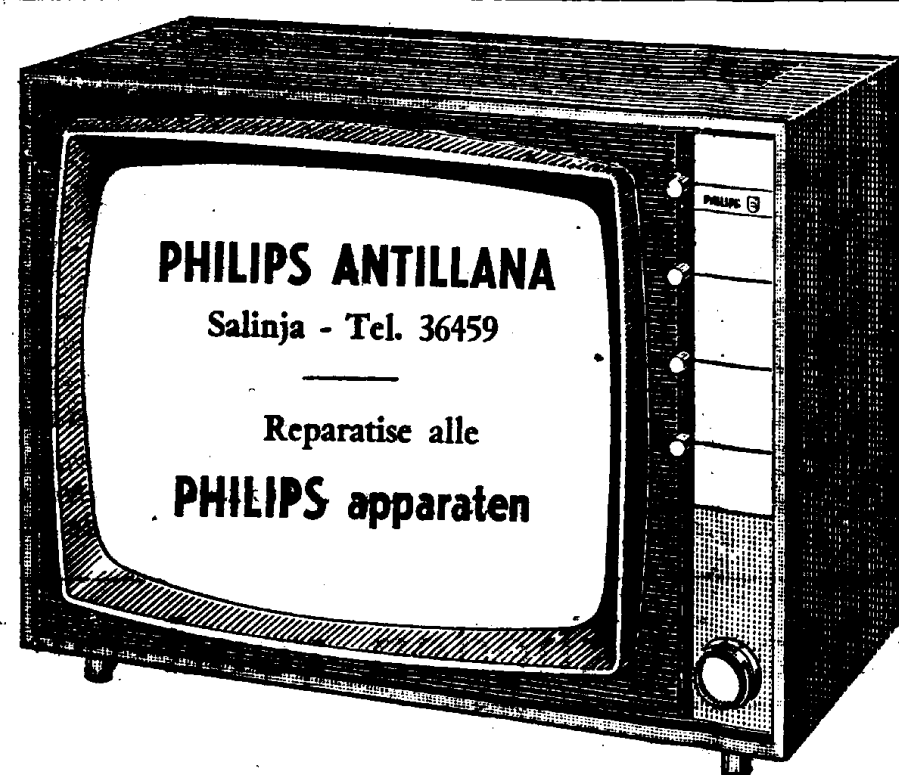
De leden die geïnteresseerd zijn in het particulier voortzetten van de Judolessen onder haar leiding kunnen dit doen op dezelfde lesdagen en lesuren aan de Orionweg 12 te Zelandia.

Er bestaat thans ook de mogelijkheid om via de heer BRAAF rechtstreeks lid te worden van de NEDERLANDSE JUDO en JIU-JITSU BOND.

Verdere inlichtingen kunt U vanaf maandag telefonisch inwinnen onder de nummers 49668 of 36514 of persoonlijk aan de Orionweg 12.

C. J. BRAAF rijksgeëdiplomeerd sportleraar. Gespecialiseerd JUDO JIU-JITSU LERAAR, aangesloten bij de

Nederlandse Vereniging Jiu-Jutsu en Judo-leerkrachten



PHILIPS ANTILLANA

Salinja - Tel. 36459

Reparatie alle

PHILIPS apparaten



## MASHA DANKI

NA PUEBLO DI CORSOW, COOPERADORAN, SIMPATIZADORAN, HOBENNAN Y CIUDADANONAN PA E CONFIANZA Y APOYO ESPONTANEO Y CONTINUO CU NAN A DONA

„UNION REFORMISTA ANTILLANO”  
DURANTE SU PROME ANJA DI EXISTENCIA

1965 - - 30 DI OCTOBER - - 1966

U. R. A. A. DURA

## WANDELMARS TE SANTA CRUZ

SANTA CRUZ — Voor de gisteravond door de stichting Parochia georganiseerde wandelmars te Santa Cruz bestond grote belangstelling.

Ruim vijfhonderd personen hebben aan deze wandelmars in de omgeving van Santa Cruz deelgenomen. De winnaars van deze wandelmars waren 1. de groep grondvinders, 2. Trupiaal en 3. Estrellacub. Na afloop van de wandelmars vond in de kleuterschool te Santa Cruz een welgeslaagd biereenbal plaats.

## De Flamboyant

Cas Coraweg 46, telefoon 36777

Onze voordelige aanbieding van

PLASTI ORM PASPOPPEN

geldt nog steeds.

Nu f. 55,—

Wij zijn maandag 31 okt. de gehele dag gesloten.

#### TE KOOP

Wegens vertrek

eind 1966.

AUSTIN 7

Telefoon 9-4329

(tussen 18.00 en 20.00 uur)

#### BRIDGE

## Viertal Best tweede

WILLEMSTAD — In het clubgebouw van C.F.N. is gisteravond het viertal Juffermans-Maas roemloos ten onder gegaan tegen Best, Mercera, Haseth en Schilla. De matchpuntenverhouding was 38-108 en de uitslag dientengevolge 0-6. Het viertal Best is hiermee definitief op de tweede plaats gebleven in de bridgewedstrijden van de Curacaoese districtsviertallencompetitie.

De eindstand na acht ontmoetingen is thans:

1. Van der Waal, Latta, Berend, mevr. Van der Waal 41 punten;
2. Best, Mercera, Haseth, Schilla 35 punten;
3. Nillesen, Van der Heijden, echtg. Wauben 34 punten;
4. dames Kock, Latta, Penna, Huizing 28 punten;
5. Vitters, Venema, Dijkshoorn, Versteeg 23 punten;
6. Pasman, Vogel, dames Greyman en Timmermans 18 punten;
7. Haas, Cornelisse, dames Heuvel en Dekker 18 punten;
8. echtg. Juffermans en Maas 11 punten;
9. Sedney, Van Gijn, Van der Hst, Palm 10 punten.

Voor het ophalen en afleveren van Uw was of drycleaning bel

5039 of 5558

## SUPER CLEANING

Van Galenstraat 4, San Nicolas

Vraag naar onze VIP SERVICE

## CASA ELECTRONICA

Bernhardstraat 90 - San Nicolas  
tel. 5371

WIKKELT ALLE SOORTEN

MOTOREN OF

TRANSFORMATOREN.

Wij hebben alle maten

geëmailleerd draad in voorraad

Merk POPE.

WIJ WIKKELEN ALLE

MOTOREN TEGEN

CONCURREERENDE PRIJZEN.

Kakkerlakken, mieren, vliegen?

Bel onmiddellijk

ARUBA PEST CONTROL

Volledige garantie,

prompte behandeling.

Tel. 5039 en 5558

Voor croquetten, loempias,

hotdogs, satees,

hamburgers, enz. enz.

naar

PIET'S SODA FOUNTAIN

La Sallestraat 1

Telefoon 2123

GET COOL COMFORT

with



airconditioner

as low as f. 445,—



Aruba: tel. 2141 en 1878

Curacao: 20001 en 20041

## MEXANA voor ALLES!

Mexana  
voor  
Luieruitslag

Mexana  
voor  
Huiduitslag

Mexana  
voor  
eczemen

Overal verkrijgbaar

baar

## MARIO S. ARENDS N.V.

Hardware department

Wilhelminastraat 40,

Oranjestad

Zojuist ontvangen:

- BURGESS radarlites, lanterns, Penlites, batteries
- MILLER'S FALLS Electric Drills and Accessories
- WELDWOOD Glue contact cement.



Een modern ingerichte keuken is de wens van iedere huisvrouw.

Wij helpen U daarbij graag.

Vraag een vrijblijvende prijsopgave bij

Peterson & Coes

Aruba N.V.

Anasstraat 4, tel. 2800

Oranjestad.

DOE HET ZELF!

Met één van de

**SKIL**  
POWER TOOLS

Boor-, Zaag- of Schuurmachines uit onze collectie.

## ANTILLIAN MERCANTILE

Corporation N.V.

Oranjestad, tel. 1145-1804 - San Nicolas, tel. 5635

## FRENCH BEAUTY INSTITUTE

Complete facial treatments - peeling - massage - mask - make up - depilation. Body-massage - Sauna bath - slimming treatment - self training sistym. Pedicure - manicure - styling and cutting - make up lessons.

Treatments by appointments.

Phone 1716

ABOVE CARIBBEAN MERCANTILE BANK BUILDING

## STEMT AF OP VOZ DI ARUBA

IEDERE AVOND VAN 9 TOT 11 UUR

## VOZ DI ARUBA SAFE DRIVING CARCL

## SPAAR DOLE ETIKETTES en WIN EEN BROMFIETS

Voor 25 DOLE etiketten krijgt U een ticket. 22 december 1966 wordt de winnaar bekend gemaakt.

Iedere dinsdag- en donderdagmiddag worden etiketten worden geruild bij

ARENDS AGENCIE

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

Wilhelminastraat 12 (naast Tivolclub)

# GRANDIOZE UITVERKOOP

KLEERKASTEN ..... à f 55,—

GLAZEN KASTEN ..... à f 55,—

COMPLEET SLaAPKAMER

SETS ..... à f 345,—

EIKENHOUTEN EETKAMER

SETS ..... à f 65,—

PORCH SETS ..... à f 125,—

GASSTOVEN ..... à f 30,—

NOG  
NOOIT  
HEBT U  
ZO IETS  
MEEGE-  
MAAKT

GASSTOVEN

groot en luxe ..... à f 149,—

KEUKENKASTEN ..... à f 100,—

Spiraalveren MATRASSEN à f 55,—

RUSTSTOELEN ..... à f 65,—

2 persoons EIKENHOUTEN BEDDEN

met spiraalveren matras ... à f 165,—

2 persoons IJZEREN BEDDEN

(compl.) ..... à f 140,—

## EL ENCANTO N.V.

BREEDSTRAAT (O) 101 TEL. 24210

TOT 15 NOVEMBER A.S.

Wacht niet langer

Benut NU uw kans

Profiteer!!

## GARAGE CORDIA

Uw

TOYOTA dealer

Tarabana 46 - tel. 2000

Tarabana 46 - tel. 2000

Tarabana 46 - tel. 2000

Tarabana 46 - tel. 2000

Tarabana 46 - tel. 2000

Tarabana 46 - tel. 2000

Tarabana 46 - tel. 2000

Tarabana 46 - tel. 2000

Tarabana 4





## Televisie-adviesraden vergaderden op Aruba

Nieuwe apparatuur voor Arubaans station

**POSCHQUITO.** — Voor de eerste maal werd een gezamenlijke vergadering van de televisie-adviesraden van Curaçao en Aruba gehouden. De besprekingen vonden gisteren op Aruba plaats, waarbij de gezamenlijke problemen uitvoerig onder de loep werden genomen. Onverwacht werd de aandacht erop gevestigd, dat TeleAruba dringend enige apparatuur nodig heeft, waaronder een tweede camera. De heer Bartell wil thans aan de overheid voorstellen, dat zijn bedrijf zonder uitstel de benodigde apparatuur aanschaffte en de kosten hiervan in mindering kan brengen op de exploitatiekosten.

In hotel Strand werd donderdag een Service Awardlunch gehouden, waarbij de general manager voor de Nederlandse Antillen, de heer Elter Hernandez, enige onderscheidingen uitreikte. Mevrouw Gerda Salas en de heren Sidney (Sonny) Salas en Angel Kirchner kregen de onderscheiding voor vijf jaren dienst en mevrouw Regina Croes (tante Gina) en de heren Ronny Broto, Demetrio Maduro, Pedro Maduro en Michael, die vanaf het begin bij TeleAruba werkzaam waren, de drie jaren onderscheiding.

Bij deze lunch waren tevens aanwezig mevrouw Audry Maduro manager van TeleAruba, Ralph Evans, vice president van Bartell Media Corporation, mevrouw Lois Rice, public relations director. De heer Gerald Bartell kon door omstandigheden niet aanwezig zijn. Er heerste een zeer gezamenlijke sfeer, die weer eens benadrukte de teamgeest van Aruba's TV station.

Gistermorgen kwamen de leden van de Curaçaose televisie-adviesraad te weten mevrouw May Henriquez en de heren Lionel Capriles, Ronald Martina, Willem Muisse en Jacques Statius van Eps, vergezeld van de heer Gerald Bartell naar Aruba om voor de eerste maal tezamen met de Arubaanse adviesraad te vergaderen. Op het vliegveld werden zij begroet door Elter Hernandez en mevrouw Audry Maduro. In het Aruba Caribbean hotel voegde zich de leden van de Arubaanse televisie adviesraad, bestaande uit mevrouw Erna Oehlers en de heren Jan H. Beaujon, Roberto Lopez, Henriques, Michael Kuiperi en M. Viana bij hen. Tijdens de lunch werd er vergaderd onder leiding van de heer Bartell. Na afloop van de lunch werd in de studio van TeleAruba een receptie gehouden in verband met de derde verjaardag van TeleAruba voor leden van de Adviesraad en vertegenwoordigers van pers en radio. De voorzorging van deze receptie was bij de heer George Camara van Basiruti en

Trocadero in goede handen. De bezoekers werden in de gelegenheid gesteld om de studio te bezichtigen en met de directieleden van de bedrijven eventuele problemen te bespreken.

De heer Gerald Bartell verklaarde aan Amigoe zeer tevreden te zijn over het verloop van zijn stations op de Antillen. Wat Aruba betreft was de heer Bartell van mening, dat thans zonder uitstel de benodigde apparatuur moet worden aangeschaft. Er zullen hiervoor voorstellen aan de overheid worden gedaan. De manager van TeleAruba, mevrouw Audry Maduro, verklaarde dat zij zeer tevreden is over de samenwerking, die er tussen haar bedrijf en de personen aan Aruba bestaat. Daarnaast was zij terecht erg trots op de vaste plaats die TeleAruba in de Arubaanse gemeenschap in de afgelopen drie jaren veroverd heeft.

## Zwembad vernieuwd bij Aruba Caribbean

**PAIMBEACH.** — In het Aruba Caribbean hotel is Bohama Aruba begonnen met de algehele vernieuwing van het dek rond het zwembad. De cementen vloer wordt opengebroken en geheel voorzien van tegels. De Aruben verwacht, dat het werk vóór het komende seizoen gereed zal zijn.

## VLAG IN TOP BIJ ARUBA SHERATON

**ORANJESTAD.** — Bij het Aruba Sheratonhotel gaat maandagmiddag om half drie met een klein ceremonieel de vlag in top omdat dan het hoogste punt (negentig voet) wordt bereikt.

## DIENSTJUBILEA BIJ LAGO

**SEROE COLORADO.** — In de Esclub werd gisteravond de maandelijkse directie-lunch gehouden. De werknemers Oswald L. Richardson en Simcon Noguerra werden onderscheiden met een diploma omdat zij dertig jaren in dienst van Lago waren.

## SLOPERSWERK BIJ LAGO

**SEROE COLORADO.** — Begin november wordt begonnen met de afbraak van het Lago reception centrum en het Employment Annex building gelegen op de parkeerplaats naast de winkel van Aruba Trading te San Nicolas. In de toekomst zullen de tours door de Lago beginnen bij de hoofdingang van de Esso club.

## EEN GESPREK

**HEEFT U 'T AL GEHOORD?**

Wat? Wel, dat er op Donderdag, 3 November, om 10 uur 's avonds een gekoofd programma op Tele-Aruba te bekijken valt!

**Wat voor 'n programma is het?**

Nou, het bestaat uit veel plaatselijke artiesten, die er vrijwillig aan mee doen. Er zijn veel bekende groepen bij.

**Hoe lang duurt het?**

Weten ze nog niet. Ze beginnen wel om tien uur, maar wanneer 'ze ophouden hangt er al helemaal van af.

**Waar hangt dat van af?**

Van het aantal bijdragen, natuurlijk. Terwijl het programma aan de gang is, kunnen mensen Tele-Aruba opbellen en zeggen hoe veel en wat ze kunnen geven.

**O, voor die artiesten, bedol je!**

Nee, nee, die werken voor niets. En het personeel van Tele-Aruba, dat werkt ook gratis. Niemand die aan dit programma meedoet krijgt ook maar een cent. Al het geld, en andere bijdragen, worden weggegeven.

**Wie krijgt het dan?**

De mensen op Aruba, die het 't hardste nodig hebben. De kerst-tijd staat weer voor de deur en honderden gezinnen moeten geholpen worden.

**Maar die artiesten en de Tele-Aruba mensen kunnen deze gezinnen toch niet allemaal opzoeken?**

Doen ze ook niet. Dat laten ze aan de verenigingen over die dit soort werk doen, de liefdadigheidsverenigingen, de service clubs, vrouwenclubs, enz.

**Ja, maar dan moet je die weer allemaal opsporen.**

Tegenwoordig niet meer. Al deze groepen zijn nu verenigd in een verband, de Arubaanse Raad voor Charitatieve Arbeid (A.R.C.A.), zodat die voor de verdeling van de opbrengst onder de aangesloten groepen zorgt.

**Klinkt goed. Wanneer is dat programma ook weer?**

Op Donderdag, 3 november, om 10 uur 's avonds.

## ARUBA

### Agenda

Kantoor Amigoe di Aruba Nassaustraat 110, tel. 1223, na kantooruren cl. 2950/1639.  
Wit Gele Kruis, Oranjestad: Zr. Ewouda — Paradera — Zr. Felicitas, San Nicolas — Zr. Perpetua — San Pedro Hospitaal tel: 2200.

Wachtregeling doktoren: Oranjestad en Noord: Dr. P. C. Harting; San Nicolas — Savaneta en Santa Cruz Dr. H. R. Demuier.  
Botica's: Oranjestad — Oduber tel. 1780; San Nicolas — San Lucas tel. 5119.

### Zaterdag

**Bioscopen:** Oranjestad: De Veer: 8.30 The high bright sun - 18 jaar; Rialto: 8.00 The sons of Katie Elder - Alle leeftijden; San Nicolas: Principal: 8.00 Up from the beach - Alle leeftijden; Savaneta: 8.00 Hot enough for June - 14 jaar.

**Tele-Aruba** — 15.30 Cartoons; 17.00 Rintintin; 17.30 Hollywood a go-go; 18.30 Pub. service; 18.45 Nieuws; 19.00 Ripiti en Gana Quiz show; 19.30 Greatest fights; 19.45 Bewitched; 20.15 F-troop; 20.45 Nieuws; 21.00 Educ. progr.; 20.30 Nieuws; 22.00 Feature Film.

### Zondag

**Bioscopen:** Oranjestad: De Veer: 6.00 The family jewels - Matinee; 8.30 The high bright sun - 18 jaar; Rialto: 6.00 Geronimo's revenge - Matinee; 8.00 The sons of Katie Elder - Alle leeftijden; Santa Cruz: Aurora: 6.00 Dr. Syn alias the Scare Crow - Matinee; 8.00 Viva Maria - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 6.00 Operation Petticoat - Matinee; 8.00 Lady L - 14 jaar; Savaneta: 6.00 Beach blanket bingo - Matinee; 8.00 Our man Flint - 18 jaar.

**Tele-Aruba** — 16.30 Cartoons; 17.00 Porky Pig; 17.30 Wild Bill Hickok; 18.00 Flintstones; 18.30 Israel presents; 18.45 Nieuws; 19.00 Maverick; 20.00 Local talent show; 20.30 Combat; 21.30 Candid Camera; 22.00 Un-auchables.

## Verkeerscontrole te Cura Cabai

**CURA CABAI.** — Tijdens een controle op het overschrijden van de maximum snelheid te Cura Cabai werden zeventien processenverbaal uitgedeeld. Op andere plaatsen werden twintig pv's uitgedeeld voor auto's die niet aan de eisen voldeden. Voorts gaf de politie drie waarschuwingen en verleende vijfmaal assistentie.

## Kerkdiensten

**ARUBA** zondag

Noord: 5.30, 7, 8.30 en 18 uur; Oranjestad: 6, 7.15, 8.30, 17 en 19 uur; Kleuterschool Tanki Leendert: 8 uur; Dakota: 6, 8 en 19 uur; Santa Cruz: 5, 6.30, 8 en 17.30 uur; Paradera: 5, 8.30 en 17.30 uur; Savaneta: 5, 8 en 17.30 uur; Brasil: 6, 8 en 19 uur; San Nicolas: 5.30, 7, 8.30 en 17 uur; Emmanuel kapel: 7 en 18 uur.

### IN DE WEEK

Noord: 18.30 uur; Oranjestad: 6.15, 6.45 en 19 uur. Maandag en zaterdag niet 19 uur. Maandag 6.30 uur in de kapel van het kerkhof. Dakota: 19 uur. Vrijdag echter 18.30 uur en zaterdag 7.30 uur. Santa Cruz: 6 uur. Zaterdag echter 6.30 en 7 uur. Paradera: 6.30 uur. Zaterdag, echter 7 uur. Savaneta: 6.30 uur. Zaterdag echter 7 uur. Brasil 18 uur. Zaterdag echter 7 uur. San Nicolas: 6 en 19 uur. Zaterdag echter 6 en 7 uur. Eerste vrijdag: 6, 6.30 en 19 uur. Emmanuel kapel: 19 uur. Zaterdag echter 6.15 uur. Eerste vrijdag: 6.15 en 19 uur.

### NED. PREEK

Oranjestad: Iedere zondag 8.30 uur. San Nicolas: Op de eerste en vijfde zondag van de maand 8.30 uur. Brasil: Om de andere week 19 uur.

### ENGELSE PREEK

San Nicolas: op de tweede en vierde zondag van de maand in alle H. Missen. Emmanuel kapel: op de eerste, derde en vijfde zondag van de maand.

## PROT. KERKDIENTEN

**Zondag 30 oktober 1966**  
Oranjestad: 09.00 Gezinsdienst ds. J. Jakobs; Piedra Plat: 09.00 Gezinsdienst; San Nicolas: 09.00 ds. J. Visser, met medewerking van Kerkkoor.  
**Maandag 31 oktober 1966**  
Hervormingsdag: Oranjestad: 19.00 ds. Jakobs. Reformatieherdenking voor alle wijkgemeenten.  
Seroe Colorado: 11.00 Engelse dienst, Ds. A. van den Doel: „The Ongoing reformation”.  
**EVANG. BROEDERGEMEENTE**  
Zaterdag 29 oktober: 19.30 Zangdienst San Nicolas.

**Zondag 30 oktober: 19.30 Preekdienst**  
Dakota. Ds. A. van den Doel: „De Onvoltooid Reformatie”.  
• VEERTIEN Tsjechoslowaakse langharigen zijn door een rechtbank in Praag veroordeeld tot gevangenisstraffen van 3 a 16 maanden wegens „verstoring van de openbare orde”.

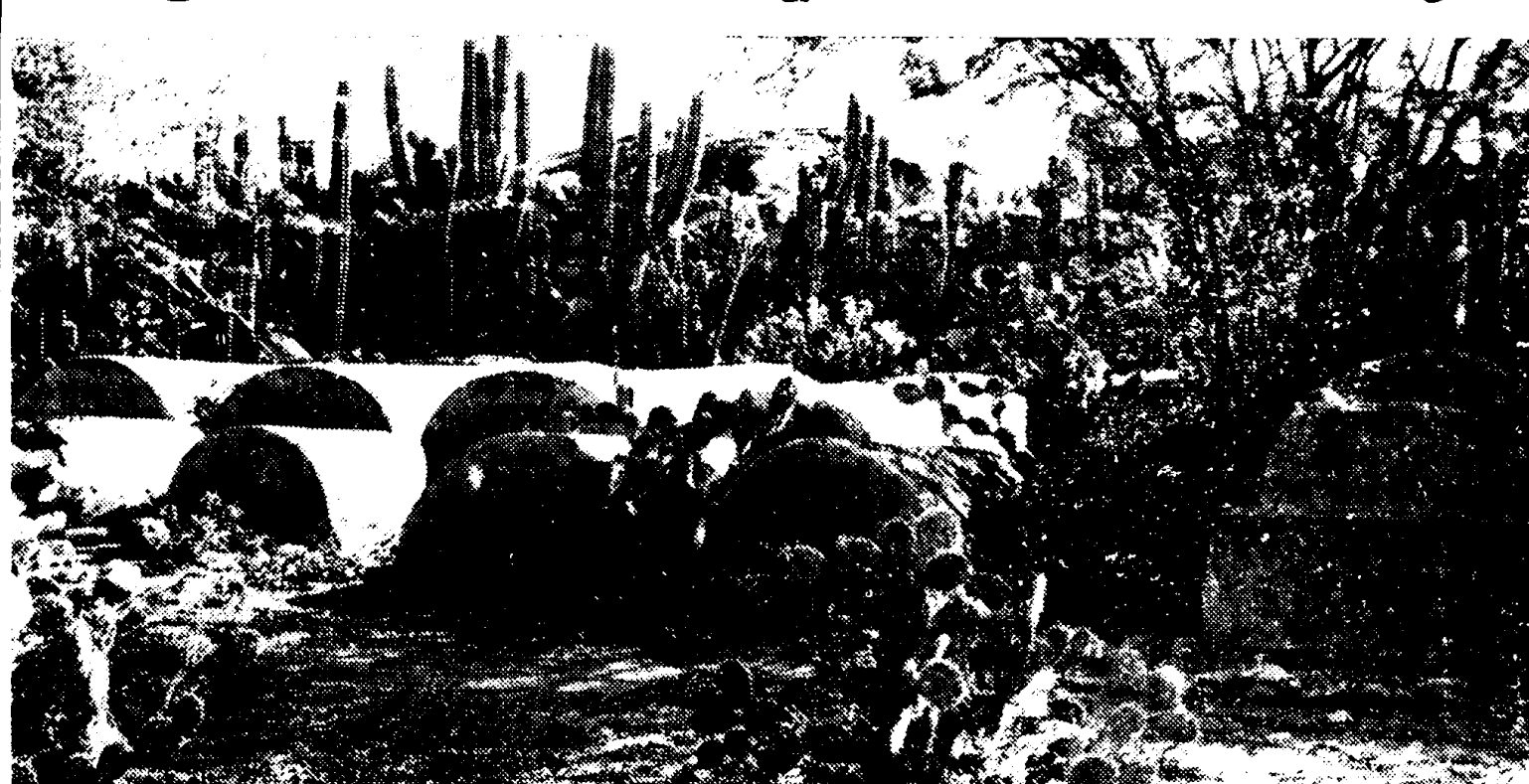
• Een ongedwongen cultureel gesprek voerden mevrouw May Henriquez met de heer Jan Beaujon, leden van de adviesraad voor televisie, doch ook leden van de culturele adviesraad van het koninkrijk.



## Achtthonderd gulden schade bij aanrijding

**ORANJESTAD.** — Op de kruising Emmastraat en Socotorolaan te Oranjestad verleende gistermiddag twaalf uur de bestuurder van een personenwagen geen voorrang aan een andere personenwagen. Het resultaat van deze onbeleidigheid in het verkeer was een materiële schade van achtthonderd gulden.

## Begraafplaats prooi van tijd



• Met de heer Cornelis Yazagray brachten wij gistermorgen een bezoek aan de begraafplaats uit de jaren 1750 tot 1825 te Sjeribana (Seroe Patrishi). Deze begraafplaats werd gesticht bij de opkomst van Oranjestad. Hier bevindt zich ondermeer het graf van commandeur Simon Plais, die zoals de steen op het graf aangeeft op 14 augustus 1827 overleed. De overige zestien graven zijn niet meer te herkennen, de naamplaten werden gestolen, terwijl zelfs getracht werd de graven open te breken. Spoedig zal het graf van commandeur Simon Plais ook niet meer herkenbaar zijn, daar kort geleden getracht werd de marmeren plaat van het graf te slopen. Ook voor deze begraafplaats uit het oude Aruba is het dringend noodzakelijk dat door oerheid en Aruba Nostra maatregelen getroffen worden om haar tegen verder vandalisme te beschermen.

## Consumentenraad Curacao opgericht

**WILLEMSTAD.** — Tijdens een gisteravond gehouden voortzetting van de verdaagde vergadering van 18 augustus is in de Chessroom van het Hotel Intercontinental Curacao door de aldaar aanwezige besturen van een groot aantal Curaçaose vakorganisaties besloten tot de oprichting van de vereniging De Curaçaoose Consumentenraad.

In een vlot tempo werden achtereen de conceptstatuten en het huishoudelijk reglement aangenomen, aan welk tempo het voorbereidend werk van de commissie ter voorbereiding van de consumentenraad niet vreemd is geweest.

Op de vorige vergadering van 18 augustus kon de ingewikkelde materie van het stemrecht niet afgerond worden. Nader overleg tussen de bonden heeft echter tot een voor alle partijen bevredigende oplossing geleid.

Als leden van de algemene vergadering zijn aangewezen de heren: L. P. Jansen (PWFC), K. v. d. Bosch, (ANAB-Curacao), E. G. J. Vos (ANABLP), V. E. Chittick (CFW), F. F. Nieuwkerk (Horeca), A. L. Giersterson (CBV), E. G. Jonis (Don Bosco), A. A. Lake (CADMU), W. M. Haize (UMUC), A. A. Nita (AHU) en de vertegenwoordigers van de CLASC en de CBH, welke nog zullen worden aangewezen, terwijl door deze algemene vergadering het bestuur als volgt werd samengesteld: voorzitter: K. v. d. Bosch, secretaris: E. G. J. Vos; penningmeester: V. E. Chittick, leden: L. P. Jansen en E. G. Jonis.

Het bestuur zal nu jvereen voor de wettelijke goedkeuring der statuten van de vereniging, opdat de consumentenraad Curacao, de vereiste rechtspersoonlijkheid krijgt. De Credit Union zal als donateur alle mogelijke steun bieden aan het werk van de Consumentenraad.

### Streven

Zoals bekend is het streven van de consumentenraad gericht op het bereiken door middel van: a) prijsvergelijkingen, (marktonderzoek, etc.) b) kwaliteitsvergelijkingen, (waarbij eventueel gebruik kan worden gemaakt van de uitslagen van de gelijkgestemde organisaties in het buitenland, speciaal van die landen van waaruit op grote schaal hier op Curaçao wordt geïmporteerd), c) voorlichting in zo breed mogelijke zin, zowel ten aanzien van de te verkrijgen consumptie-artikelen, alsook voor een zo doelmatig en goedkoop mogelijk besteden van het inkomen aan consumptie-artikelen.

### Voorlichting

Door de samenwerkende vakorganisaties zal vanuit de Consumentenraad aan de duizenden aangesloten werknemersconsumenten een voorlichtingsbulletin worden toegezonden, waarin de mededelingen aan het

consumerend publiek zullen zijn verwerkt. Voornamelijk zal men zich hierbij op het Papiamentoe richten. Ook de niet via de vakorganisaties aangesloten consumenten zullen zich in het bezit kunnen stellen van deze bulletins, welke regelmatig als periodieke uitgaven van de raad zullen verschijnen.

Alle kosten aan de consumentenraad verbonden, zullen door de samenwerkende vakorganisaties worden gedragen, zodat de raad volkomen „self-supporting” en derhalve volkomen onafhankelijk zal zijn.

Hiermede is in navolging van tal van andere landen, waaronder b.v. ook Nederland, de vakbeweging op Curaçao er toe overgaan haar bemoeienissen uit te strekken niet alleen en uitsluitend tot de arbeidsmarkt en met name tot de hoogte van de beloning van de arbeid, doch ook tot de koopkracht van het loon.

In de aanvang heeft dit in de onderscheiden landen wel enige weerstand gewekt doordat de mening prevalente dat een en ander niet tot de taak der vakbeweging behoorde, doch de langjarige praktijkervaring heeft uitgeveend, dat de door de vakbeweging ingestelde consumentenorganisaties hun nut wel heel duidelijk hebben bewezen, hetgeen in het belang is van de arbeider, de consument en de bonafide handel.

De vakbeweging stelt nu eenmaal de logische gedachtegang, dat waar men na jaren van strijd om erkenning en medezeggenschap op het sociale en materiële vlak voor de werknemer, men nu op de arbeidsmarkt (zijnde de markt waar vraag en aanbod van de arbeidskracht wordt bepaald en middels CAO's de beloningen door onderhandelingen worden vastgesteld) een bepaald evenwicht heeft bereikt, al valt hier nog wel wat te verbeteren.

Het terrein van de besteding van de inkomens van de werknemers/consumenten ligt echter volkomen braak. Enerzijds dus een invloed van de werknemer/consument op de tot standkoming van zijn salaris etc. Anderzijds geen enkele invloed op de koopkracht daarvan.

De vakbeweging zou in haar taak te kort schieten als zij een van beide elementen zou verwaarlozen: een hoog loon kan teniet worden gedaan door hoge prijzen. Beide factoren, loonshoogte en koopkracht van het loon, zijn even belangrijk.

## MINISTER RAKIM BEZOEKT ARUBA

**ORANJESTAD.** — De Surinaamse minister van economische zaken, de heer G. S. Rakim, kwam hedenmorgen voor een bezoek van enige dagen op Aruba aan. Hij werd op het vliegveld welkom geheten door het hoofd van de voorlichtingsdienst, de heer Nicolas A. Piña, en de voorzitter van de vereniging Suriname, de heer S. van Trig. Tijdens zijn verblijf op Aruba zal de minister een ontmoeting hebben met minister F. J. Tromp en een of meer leden van het Arubaanse bestuurscollege. Maandagmorgen biedt het toeristenbureau een rondrit over het eiland.

## CONGRATULATIONS

with the grand inaugural festivities of

## „THE CAVE”

nightclub

AIRCONDITIONED

with

Carrier

N.V. GEBRS. VAN SWAAY — FERGUSONSTRAAT 41



# INDONESIE IN DE BRANDING (2)

## Optimistische geluiden in Nederlandse kring

(Van onze correspondent Willem L. Oltmans)

**DKAKARTA** — Een directeur van een groot Nederlands bedrijf kwam vier maanden geleden voor het eerst in Djakarta aan. Zijn huisraad arriveerde per schip. Dagelijks ging hij met zijn zoon en twee naar de haven om te zien of men zijn kisten reeds had uitgeladen. Pas veel te laat ontdekte hij, dat men, omdat hij kwam controleren, zijn meubilair tot het allerlaaste bewaarde om te ontschepen. Hij vond een grote villa in Kabajar Baru en begon deze in te richten. Na enkele dagen werd ingebroken. Letterlijk alles wat draagbaar was, waaronder filmapparatuur, een projectie apparaat, films van de kinderen, en huishoudelijke artikelen werden gestolen. Vrijwel onmiddellijk was de politie ter plaatse om een onderzoek in te stellen.

## Emile van Konijnenburg ziet vele goede kansen

De heren gaven echter te kennen, dat indien de Nederlandse zakenman een groot bedrag zou uitbetalen, de gestolen spullen sneller gevonden zouden worden. De man begaf zich naar de commissaris van politie. Deze bood zijn excuses aan, dat zijn ondergeschikten een losprijs hadden geëist. Hij stelde twee politiemannen voor de duur van enkele weken beschikbaar om het huis te bewaken, want, zo zei hij, anders komen straks andere agenten u om geld vragen, ten einde de eerste groep van agenten te helpen ontmaskeren. De gestolen goederen bleven weg. De politiemannen verdwenen met de noorderzon. En onze Nederlandse zakenman heeft thans een nacht wakker voor het huis zitten, een zogenaamde „djaga“ en bovendien nog een hond genomen.

**Pleidooi**

Dit is dus één zijde van de wederopleving van de betrekkingen tussen Nederland en Indonesië, de zakenman, zonder tropenerfaring, die al meteen zijn neus stoot wanneer hij een op westerse maatstaven gebaseerde rechtsstaat verwacht. Het was echter opvallend juist uit de mond van deze landgenoot een fol pleidooi te mogen aanhoren juist ten gunste van het nieuwe Indonesië, dat hem met veel nariheid had welkom geheten. Hij meende, dat er voor Nederland bijzonder gunstige nieuwe kansen in Indonesië zouden zijn weggelegd, en hij meende bijvoorbeeld, dat de regering in Den Haag er beter aan gedaan zou hebben bij de onlangs door minister Luns en de sultan van Djokja gesloten financiële overeenkomst, niet Indonesië voor een schuld van 600 miljoen gulden te laten tekelen (een schuld die wel nooit tot de laatste cent in het jaar 2.000 zal worden afbetaald) maar een preferente zakelijke verhouding tussen Nederland en Indonesië in plaats daarvan had moeten opzetten. Hij was het scherp oneens met de commentaren in de Nederlandse pers dat men met deze schuldtekenteken van Indonesië aan Nederland van 600 miljoen met een „schone lei“ zou zijn begonnen. „Minister Luns“, aldus deze bepalde „vooraanstaande zakenman“, wist toch dat Indonesië bankroet was.

Van Indonesische zijde heeft men juist voor hem. Wij woonden een particulier diner in de bungalow van president Soekarno op het paleis Buitenzorg bij, waarbij behalve mevrouw Hartini Soekarno ook mevrouw Schiff aanwezig was en wij waren omgeven door de bijzonder hartelijke verhouding welke ook tussen de Nederlandse ambassadeur en het Indonesische staatshoofd bestaat. De heer Schiff is bepaald van mening, dat er de laatste jaren veel in de verhouding Nederland-Indonesië is veranderd. Hij staat zeer positief tegenover de samenwerking en de mogelijkheden, ook voor het Nederlandse bedrijfsleven, in de archipel. Indonesië, dat thans wederom is toegetreden tot de internationale organisatie als de UNO en het Intern. Monetair Fonds, zal geleidelijk aan in 'n betere financiële positie komen te verkeren. De ambassadeur wijddte uit over de wetenschappelijke en technische samenwerking, waaronder een groot aantal studiebeurzen voor Indonesiërs in Nederland vallen, en de teneur van zijn betoog was een van optimisme.

**Kansen**

Wij zagen bijvoorbeeld, hoe de Carya Putra-werf in Tandjoeng Priok, in samenwerking met Verolme's verenigde Scheepswerken, van de grond komt. Uit de garantie van het eerste krediet van 100 miljoen gulden Ned. van minister Luns heeft men de eerste grote helling voor het te water laten van supertankers, reeds afgebouwd. Het wachten is op nieuwe fondsen. Generaal-majoor Herman Budojo van het Korps Mariniers leidde ons over de werf rond. De totale oppervlakte zal 280 hectare gaan bedragen. Bij de Garuda Indonesian Airways staat een nieuwe montagehal voor straalmotoren welke met Luns' kredieten wordt neergezet. Honderden arbeiders waren hier aan het werk. Uit een lijst, door de Garuda verstrekt, bleek dat meer dan vijftig Nederlandse bedrijven machinerieën en onderdelen zullen gaan leveren om deze montagehal operationeel te maken. „Je moet het zo zien“, zegt dr. Emile van Konijnenburg, adviseur van de KLM ons. „Momenteel verlies je op ieder gulden die je in Indonesië steekt 60 cent. Over vijf jaar verlies je op iedere gulden nog een kwartje en pas over tien jaar zullen wij beginnen te verdienen.“

Maar dan zal je er intussen, als Nederlandse bedrijfsleven in. Als straks de EEG op volle toeren gaat draaien, dan brengen de Engelsen hun contacten met de Gemeenbest landen mee, de Fransen de gemeenschap van vooroorlogse Franse koloniën in Afrika en wij, behalve de Antillen en Suriname, ook Indonesië, misschien wel het rijkste gebied in Azië en in ieder geval de vijfde grootste republiek in de wereld.“ (Bevolkingsgegevens is de verhouding immers, China, India, de Sovjet Unie, de V.S. en dan Indonesië, nog voor Pakistan, Japan en Brazilië).

**Ambassadeur**

Intussen voerden wij een langdurig gesprek met de Nederlandse ambassadeur in Indonesië, mr. E. L. C. Schiff. De ambassadeur bevindt zich thans bijna twee jaren op zijn post. Van Indonesische zijde heeft men juist voor hem. Wij woonden een particulier diner in de bungalow van president Soekarno op het paleis Buitenzorg bij, waarbij behalve mevrouw Hartini Soekarno ook mevrouw Schiff aanwezig was en wij waren omgeven door de bijzonder hartelijke verhouding welke ook tussen de Nederlandse ambassadeur en het Indonesische staatshoofd bestaat. De heer Schiff is bepaald van mening, dat er de laatste jaren veel in de verhouding Nederland-Indonesië is veranderd. Hij staat zeer positief tegenover de samenwerking en de mogelijkheden, ook voor het Nederlandse bedrijfsleven, in de archipel. Indonesië, dat thans wederom is toegetreden tot de internationale organisatie als de UNO en het Intern. Monetair Fonds, zal geleidelijk aan in 'n betere financiële positie komen te verkeren. De ambassadeur wijddte uit over de wetenschappelijke en technische samenwerking, waaronder een groot aantal studiebeurzen voor Indonesiërs in Nederland vallen, en de teneur van zijn betoog was een van optimisme.

**Staat wil bij burger lenen**

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. — De regering in Nederland zal binnenkort een beroep doen op de bevolking om deel te nemen aan een of meer staatsleningen teneinde aldus een bijdrage te leveren aan de financiering van een aantal overheidszaken. Deze leningen zullen in het bijzonder ten goede komen aan de latere overheidsorganen voor de financiering van essentiële taken als woningbouw en andere urgente zaken.

De rentevergoeding voor deze leningen zal worden aangepast aan de markttrente. De stukken zullen op de beurs te Amsterdam verhandelbaar zijn en er zullen ook kleine coupures worden aangeboden. Overwogen wordt om toe te slaan, dat de storting op de leningen in termijnen geschiedt.

Dit voornemen staat te lezen in de Spaarnet, die de regering de tweede kamer heeft aangeboden. Uit de in de nota weergegeven analyses blijkt, dat de particuliere besparingen in de jaren 1960-1965 zijn achtergebleven bij die van de jaren 1955-1960.

Wat het terrein van lonen en andere arbeidsvoorwaarden betreft wordt opgemerkt, dat de loonsitueringen al geruime tijd de toename van de arbeidsproductiviteit overtreffen. De regering wenst, dat de loonsitueringen in de komende jaren achterblijven, als een deel van de loonsitueringen voor besparingen zou worden gebruikt.

# Antilliaans eigen



● TAMPANJA. — Een in de stad uelhaast vergeten volkssoedsel is de tampanja, de rucht van de kadushi; niet te verwarren met de datu, ook een armacutus, maar met veel kortere stekels, en een geheel andere vrucht. De tampanja heeft een donkerpaarse kleur. Zijn ze reeds aangepikt door de vogels, dan weet je zeker met heel zoete te maken te hebben.

**Geen eminentie en excellentie meer**

WENEN (DPA) — De Oostenrijkse bisschoppen hebben eenstemmig afgezien van het gebruik van de titel eminentie voor de kardinaal en excellentie voor aartsbisschoppen en bisschoppen, zo heeft de aartsbisschop van Salzburg, Rohrer, meegedeeld tijdens een discussie van het rooms-katholieke vicariatenwerk in zijn diocese. Het rooms-katholieke persbureau in Wenen voegde hier nog aan toe dat de aartsbisschop persoonlijk het leest als „vader aartsbisschop“ wil worden aangesproken.

het ogenblik 33 Democraten en 17 Republikeinen. De lengte van hun absternijn wordt bepaald door de grondwetten van hun staten. In sommige staten duurt hun termijn 4. In andere 2 jaar. Op 8 februari worden functionarissen gekozen in 35 staten waar de termijn van de gouverneur op 1 jan. a.s. atloopt.

Hoe staan nu de kansen van deze groepen?

**Meerderheid blijft**

Volgens de opiniepeilingen staan de Republikeinen er bij de gouverneursverkiezingen beter voor dan die voor het congres. Zij zullen vermoedelijk 4 tot 7 gouverneurshuizen van de Democraten veroveren. Maar bij de 35 senaatszetelverkiezingen kunnen zij volgens de polls slechts op hetzelfde stemmen aantal rekenen dat zij al bezitten. In dat geval zouden de Democraten dus hun sterke meerderheid (68 tegen 32) in de senaat behouden.

Bij de verkiezingen voor het Huis van Afgevaardigden zullen de Democraten een veel moeten laten. Maar dit is niets ongewoons: in de laatste 24 jaar heeft de partij die niet aan het bewind was, in een „off year“ (d.w.z. als er geen president werd gekozen aan wiens jaspanden kandidaten het congres konden binnenslijpen) gemiddeld 28 zetels verloren. Dit wordt als de normale reactie van de om diverse redenen teleurgestelde volksgunst beschouwd.

Er zijn op het ogenblik 38 districten, waar de uitslag niet is te voorspellen, omdat de sterke der partijen er ongeveer gelijk is. Indien elke partij de helft van die 38 dubieuze zetels veroverd, zullen de Republikeinen in het Huis netto 28 zetels winnen — hetgeen als normaal kan worden beschouwd en heel wat minder zou zijn dan de 40 tot 60 die Republikeinse leiders niet zo lang geleden voorspelden, rekenend op toenemende ontevredenheid over de gang van zaken in Vietnam, op de „white backlash“ (de blanke reactie op de versterkte rechten der negers) en de onlusten die zich in verschillende staten hebben voorgedaan.

Als de voorspelling uitkomt en de Republikeinen 28 zetels in het Huis winnen, zal de Democratische overmacht daar in de jaren '67 en '68 verminderen van 295 tegen 140, tot 267 tegen 168, nog altijd een meerderheid, waar president Johnson tevreden mee kan zijn. Hij zou zelfs nog een behoorlijke meerderheid behouden, als de Republikeinen alle dubieuze-gauche zetels winnen. In dat ondenkbare geval zouden zij 47 zetels veroveren. Maar in het even onwaarschijnlijke geval dat zij ten gevolge van een onverwachte pro-Democratische lavine alle twielfachtieste districten verloren, zouden zij netto slechts 9 zetels winnen.

Hoe de verkiezingen ook aflopen, er bestaat weinig kans op een grondverschuiving zoals 2 jaar geleden plaatsvond.

Bij de 50 gouverneurs tenslotte zijn op

# Afrikaans dagboek

**SALAM ALEIKUM!**

Vrede zij met je, zo groeten de mensen in noordwestelijk Afrika elkaar. Door Arabische handelaars en kameeldrijvers vanuit het noorden ingevoerd, is deze groet een van de beste import-produkten gebleken. Alles is er in begrepen: rust, plezier, gemeenschappelijkheid, vertrouwen en welzijn. Vrede zij met je, salam aleikum!

Afrika is tegenwoordig veel in het nieuws, hoewel het vaak slecht nieuws is. Met vrede en rust en welzijn heeft het ook lang niet altijd te maken. Nog maar pas hoorden we dat de mensen van de Hausa stam, die deze groet vooral gebruiken, en die van de Ibo stam met elkaar slaags geraakt waren. Toch heeft Afrika ook veel, en veel meer, wat goed en mooi en opwindend is. Tegen die achtergrond moeten de onprettige berichten gelezen worden om ze juist te verstaan.

Natuurlijk heeft iedereen zijn eigen Afrika. Uit lectuur en films, lezingen en vage herinneringen, maar vooral op grond van onze eigen fantasie en uit onze dromen, hebben wij met de magische naam Afrika gewerkt en er een gevoelsbeeld van overgehouden.

VOOR MIJ IS AFRIKA allereerst het ontwaken in de vroege ochtend, wanneer de dauw nog zwaar over de valleien hangt. Het nachtelijk huilen van de hyena's is weggestorven en de eerste apen krijsen in de mahonieboom om het huis. Het dagelijkse leven begint hier vroeg. De nachten zijn koud en na vieren slaapt niemand meer. De kinderen hoesten in de huizen en de vrouwen beginnen hout te sprokkelen.

Afrika is ook het ruilen van de regen op de daken van de miljoenenstad Ibadan en moezame tochten op onverharde wegen die door de buien tot brei zijn geslagen. Het is ook het doortrekken van rivieren zonder bruggen en lange dagmarsen naar afgelopen dorpen in de bergen.

Maar Afrika is voor mij evenzeer de geur van het avondmaal in een dorp in het oerwoud. Het vuur

knappert onder de zwarte, zelfgebakken pot, waarin de massoep stukt. Vonken springen w-g in het snel vallende donker. De vrouwen roepen de kinderen en die roepen iedereen met schelle stemmen, die weerkaatsen tegen de wand van het woud. Na het eten komt het hoogtepunt van de dag, als de dorpsfamilie om een smelend vuur blijft zitten en de oude verhalen verteld worden, maar ook nieuws uit de buitenwereld. Wellicht heeft iemand zelfs van een reizend handelaar een transistorradio gekocht en komt de hele wereld plotseling het dorp binnen.

MAAR AFRIKA IS vooral mensen. Afrika is oneindig groot en dun bevolkt. Toch zijn het zijn mensen die Afrika Afrika maken. Mensen, die hard moeten werken om aan de nodige kost te komen, die zelf hun huizen bouwen en de land ontginnen, maar die ook kunnen spelen en zich kunnen ontpennen. Mensen, die met veel ziekten te kampen hebben en aan veel gevaren in het oerwoud zijn blootgesteld, maar die toch plezier kunnen hebben in het leven, omdat ze begrijpen dat de mens met de natuur moet samenwerken. Mensen, die het niet breed hebben en het dus niet breed kunnen laten hangen, maar die toch gastvrij zijn en onder wie niemand wordt overgeslagen. Mensen, die, terwijl ze van hun leefwijze verscheidene voorkeuren hebben, een economisch systeem van productie en verdeling hebben opgebouwd, en een gevoel van saamhorigheid, waardoor niemand zich alleen voelt.

Afrika heeft natuurlijk zijn gebreken, maar het kan ons ook iets leren. En is dit niet het geheim van een betere wereld, dat wij elkaar leren kennen en waarderen? Alleen op die wijze kan het ideaal van een allesomvattende vrede bereikt worden, dan kunnen wij allemaal van harte met onze Afrikaanse vrienden zeggen: Salam aleikum, vrede zij met je, omdat wij elkaar begrijpen. Salam aleikum!

TON VAN DEN DOEL

## Peking is bereid tot verdedigingsoorlog

WASHINGTON (RTR) — Peking is bereid tot een defensieve oorlog en niet tot militaire avonturen in het buitenland, zegt een Japanse parlementariër, Masumi Esaki, die een maand door China heeft gereisd. „China kan geen oorlog beginnen. Het is economisch niet in staat tot een succesvolle agressie-oorlog. Het is erg onwaarschijnlijk dat het ergens zal aanvallen, Vietnam inbegrepen.“

Esaki, defensie-deskundige en lid van het bestuur van de liberale democratische partij, zei dit in een vraaggesprek met het Amerikaanse blad U. S. News and World Report. China is bereid elke invasie te keren, „en volgens hun redenering kan een land niet met atoombomben en moderne wapens worden veroverd wanneer het met guerrillastrijders blijft worden veroverd.“ „Zij bagatelliseren de VS en noemen dat land een papieren tiger, zeggen dat China in Korea een overwinning op de VS heeft behaald en blijven erop hameren dat de VS elk ogenblik China kunnen binnenvallen. De Chinese leiders willen blijbaan een oorlogszuchtige houding handhaven als middel om hun volk op te jagen, zelfs al hebben zij geen plannen om te vechten.“

## Raketspecialisten naar China en Zuid-Afrika

DUESSELDORF (AFP) — Volgens het te Duesseldorf verschijnende blad Der Mittag gaan Westduits raketspecialisten voor Peking-China en Zuid-Afrika werken. De onlangs uit Egypte teruggekeerde professor Pilz en diens medewerkers zouden in China een basis gaan inrichten voor middelbare afstands-raketten, een zekere ingenieur Seliger zou in Zuid-Afrika gaan meewerken aan de vervaardiging van raketten en bovendien zullen volgens het blad voor rekening van Zuid-Afrika Franse Mirage-bommenwerpers in licentie worden vervaardigd onder leiding van de directeur van de Messerschmitt-fabrieken, Moesinger.

**Ku Klux Klan telt 15.000 leden**

WASHINGTON (AFP) — De Ku Klux Klan telt ongeveer 15.000 leden en opereert in 15 Amerikaanse staten, zo wordt gezegd in een rapport van de commissie uit het huis van afgevaardigden voor anti-Amerikaanse activiteit, dat is opgesteld na een onderzoek van verscheidene maanden.

De commissie legt er in het rapport de nadruk op dat de Ku Klux Klan de neiging heeft haar terroristische activiteit uit te breiden op nieuwe gebieden, ondanks de pogingen van de autoriteiten om die activiteit te beperken. De commissie wil dat het congres zich uitsprekt over een wet, die het mogelijk maakt de leden van een verboden organisatie die gebruik maakt van federale wetten of de grens tussen twee staten overschrijdt met de bedoeling te hand aan te vallen of te verwoeden of dit door anderen te laten doen door federale rechtbanken bereikt wordt.

## STRIJD TEGEN APARTHEID

NEW YORK (AFP RTR) — De speciale VN-commissie voor de apartheid heeft de algemene vergadering aanbevolen een wereldcampagne tegen de apartheid te beginnen. In haar jaarrapport zegt de commissie dat de leden moet worden verzocht de economische sancties waartoe de veiligheidsraad reeds heeft besloten te gaan uitvoeren. Tevens moet gevraagd worden de economische en financiële betrekkingen tussen hun burgers en Zuid-Afrika te „ontmoeiden“.

De secretaris-generaal wordt belast met een zo snel mogelijk bijeenroepen van een internationale conferentie over apartheid. Bovendien wordt de instelling van een afdeling apartheid in het VN-secretariaat voorgesteld. Deze afdeling zou de wereldcampagne moeten leiden.

De speciale commissie telt elf leden onder leiding van de Guinees Achille Mbembe.

De Zuidafrikaanse premier, John Vorster, heeft gezegd dat Zuid-Afrika zijn positie in de VN zal moeten verliezen wanneer men de Zuidafrikaanse zaak blijft verwerpen en voortzet de eer van het land te bezoddelend. Ten aanzien van Rhodesië zei hij te hopen dat deze kwestie een zaak tussen Engeland en Rhodesië zal blijven en niet voor de internationale politieke arena zal worden geslept. Hij hoopte op een voor beide partijen bevredigende regeling.

De sensationele uitverkoop

bij CTC-SCHARLOO (Werfstraat) gaat nog steeds door.

Elke dag wordt nieuwe voorraad aangevuld. Grijp **Nu** uw kans. Profiteer! Profiteer!

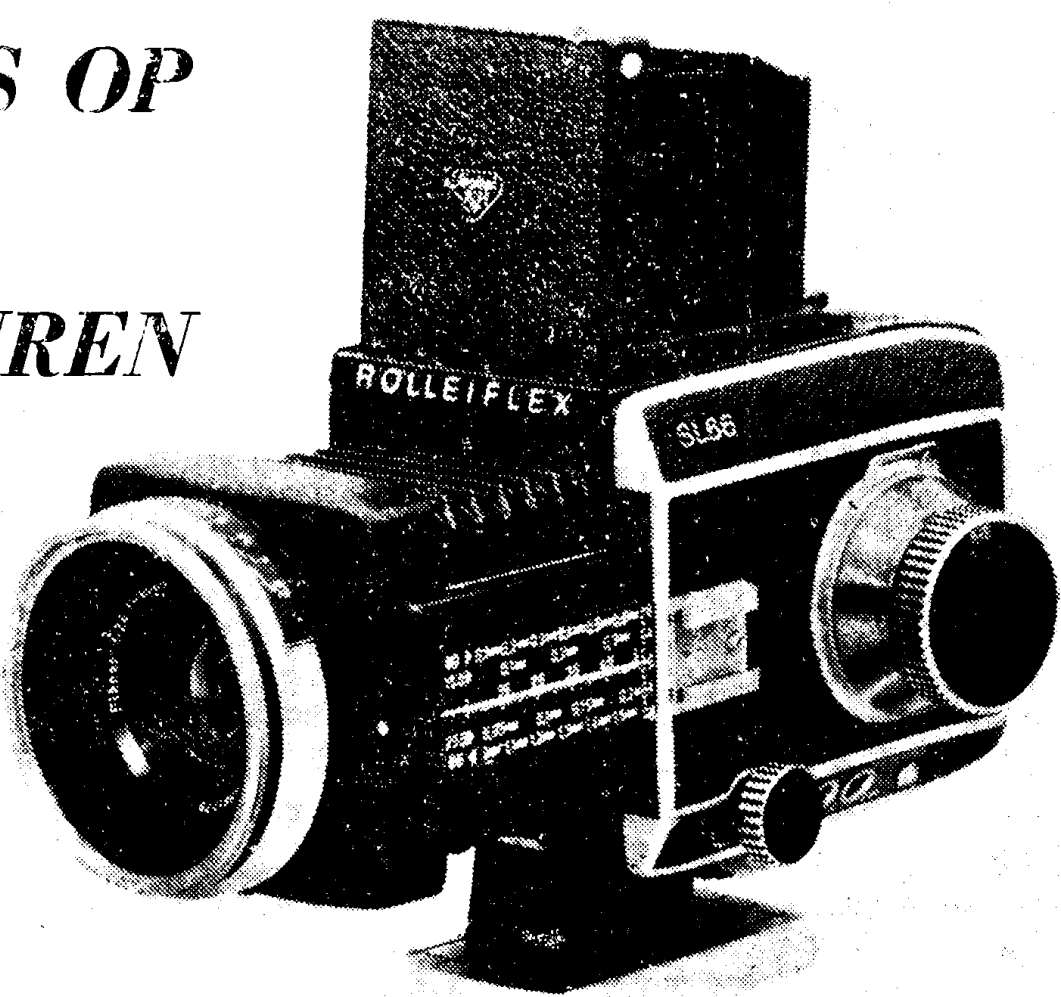


# Electronica IN OPMARS OP Photokina IN KLEUREN

(Van onze correspondent)

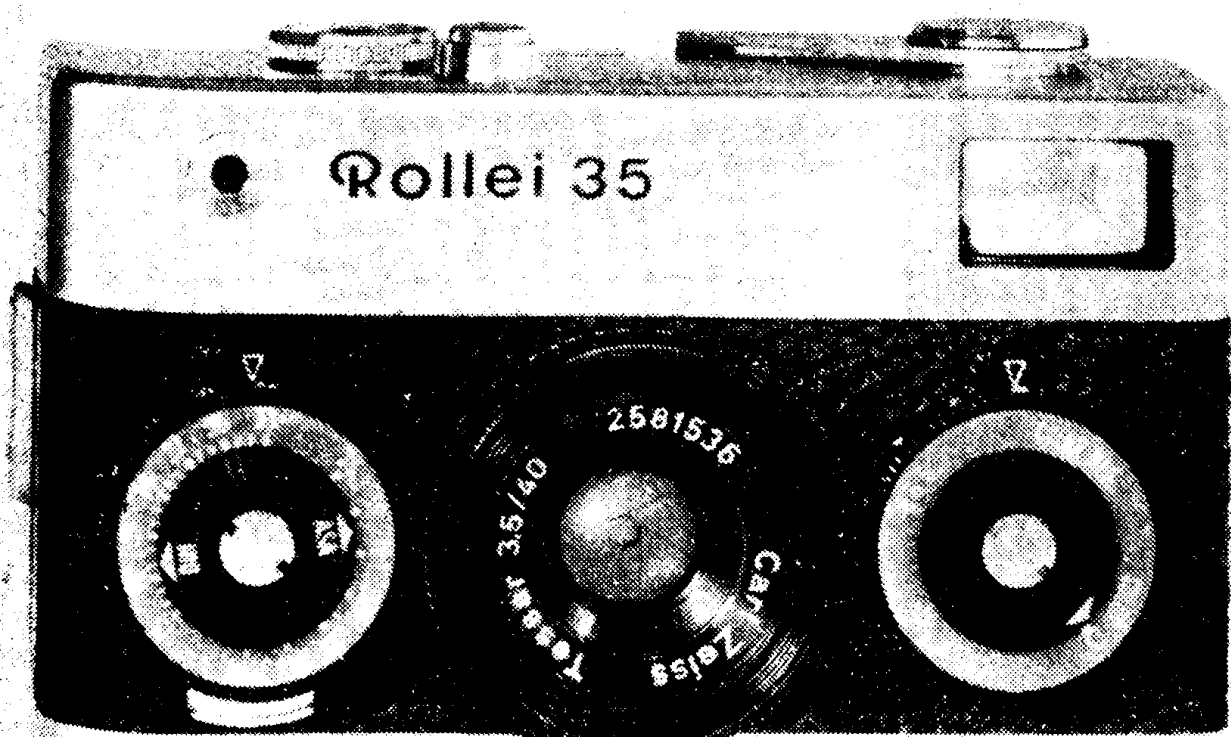
**KEULEN** — De fototoestellen worden steeds kleiner, maar de Photokina die begin dezer maand in Keulen is afgesloten, nam tien reusachtige hallen op de oever van de Rijn in beslag om al die juweeltjes van fotografische techniek te kunnen bergen. Daar toonden 597 standhouders uit alle delen van de wereld dat de wetenschap en de techniek sinds de vorige Photokina, drie jaar geleden, voor het eerst sinds het ontstaan van de fotografie een nieuw wezenlijk bestanddeel van de opnametechniek hebben toegevoegd: de elektronica.

Dit geldt vooral voor de opmars van de elektronisch werkende slui-



De Rolleiflex 35 op ware grootte afgebeeld.

## Rolleiflex 35



Deze eenogige 6x6 spiegelreflexcamera paart hoge kwaliteit aan een verrassende hoeveelheid mogelijkheden. Hij kost dan ook bijna 3000 DM.



ters. Weliswaar werd een dergelijk systeem sporadisch toegepast bij centraalsluiters en poogden de constructeurs al dertig jaar geleden het principe van de elektrische voortbeweging van de sluiters te maken, het heeft tot op heden geduurd eer de onderdelen compact en nauwkeurig genoeg waren om de steeds verbeterde mechanische sluiters te kunnen overtreffen.

De elektronische spleetsluiters zijn nauwkeuriger en slijtvaster dan de mechanische. Het programma van hun belichtingstijden is vrijwel onbegrensd en zij vormen de ideale combinatie met de automatische belichting. De elektronische sluiters van de lichtgevoelige foto's, dat zelfs het licht van een flitslampje automatisch in de juiste belichtings-tijd wordt verwerkt.

De Westduitse optische industrie heeft duidelijk revanche willen nemen op de Japanse constructeurs, die tijdens de vorige Photokina de bewondering van vriend en vijand oogsten met talrijke niet-dure len-

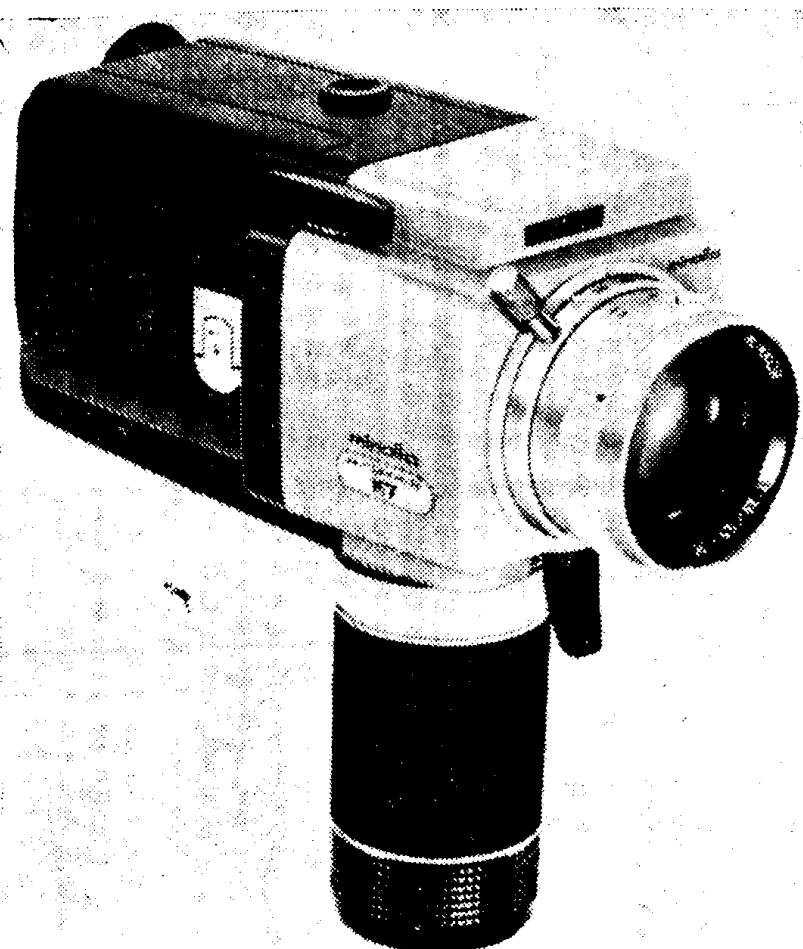
zen van voortreffelijke kwaliteit. Pronkte Canon drie jaar geleden met het toen lichtsterkste objectief ter wereld, ditmaal lanceert Carl Zeiss een nog krachtiger lens met een lichtsterkte van 1:0.7. Dat is volgens de fabrikant twintigmaal lichtsterker dan het menselijk oog 's nachts.

De Duitsers zijn er voorts als eersten in geslaagd het uiterst moeilijk te construeren asferisch lenstypen in serieproductie te nemen. De bijzondere constructie van deze lens en de nieuwe glassoorten, maken vrijwel algehele correctie van afbeeldingsfouten mogelijk. Deze primeur is van Leitz.

## Nieuwe modellen

Vrijwel alle constructeurs streven naar compactere camera's. Meer dan ooit doet het ongeveer een halve eeuw oude devies van Kodak, „u drukt op de knop, wij doen de rest" opgeld. De belichting wordt door ingenieuze bedachte automaten onder bijna alle omstandigheden foutloos geregeld en zelfs het ingelen van de film kan bijna niet meer mislukken.

Rolleiflex heeft een kleinbeeldcamera op de markt gebracht die de kleinste ter wereld is. De afmetingen zijn 97 x 60 x 32 mm. Het is desondanks een volwaardige camera met een gekoppelde belichtingsmeter



sluistertijden van 1/5 tot 1/500ste seconde en een 3.5 Zeiss Tessarobjectief met een brandpuntsafstand van 40 mm. De prijs is minder compact: 487 DM. Daarnaast heeft Rolleiflex een eenogige spiegelreflex in het formaat 6x6 gelanceerd. Deze camera heeft een ingebouwde balg, een zwenkbaar objectief, een verwisselbaar filmmagazijn en een spleet-sluiter met tijden van 1 tot 1/1000 sec. De objectieven zijn van Zeiss. De prijs bedraagt 2778 Duitse Mark en behalve het standaardobjectief is het als bij de Zweedse Hasselblad geen van de verwisselbare lenzen voor minder dan 100 Duitse Mark te koop.

## Projectielampen

Ook op het gebied van de dia-projectie staat de ontwikkeling niet stil. De laagspanningslamp die tot voor kort het summum van licht-opbrengst en beperking van warmte-ontwikkeling betekende, werd op de Photokina in de schaduw gesteld door de halogeenlamp. Ongeveer de helft van de getoonde projectors was uitgerust met de halogeenlamp. De lamp is kleiner en feller. De bediening van de projectors kan vrijwel steeds vanuit een leunstoel geschieden. In een enkel geval ontbreekt zelfs de draad en behoort de projector radiografische commando's. Relatief nieuw is de automatische scherpsstelling.

Sommige projectietoestellen zijn voorzien van een zoomobjectief, zodat men op bijna willekeurig afstand tussen projector en scherm het beeld passend kan maken.

## Super-8

Voor de amateurfilmers is het super-8 wat de klok slaat. Deze film is 8 mm breed en 15 meter lang, heeft een verbeterde perforatie en rekent volledig af met het omslachtige inleggen en omkeren van de dubbelbelichtingsfilm. De film wordt in een lichtdichte cassette geleverd. Deze cassette behoeft slechts in de filmkamer te worden gelegd om met filmen te kunnen beginnen. De camera is dan automatisch ingesteld op de gevoeligheid van de film. De meeste super 8 camera's schakelen bovendien van een correctiefilter automatisch over van dag- naar kunstlicht en omgekeerd.

Evenals bij de eenogige spiegelreflexcamera's geschiedt de lichtmeting vaak door het objectief.

Dat er evenwel ook met geringere middelen toppersaties op fotografisch en filmisch gebied geleverd worden, was te constateren op de zestien foto-exposities en in de twee bioscopen. In de bioscopen werden in totaal 24 korte bekroonde films vertoond. De fototoestellingen omvatten werk van de bekende Amerikaanse kleurenfotograaf Gordon Parks, foto's van Jacques Henri Lartigue die vooral momenten uit La Belle Epoque vastlegde en van Cecil Beaton die de Engelse elite op zeer persoonlijke wijze wist te fotograferen. Een bijzondere afdeling was „oxographie" waar foto's prikten die zonder visuele hulpmiddelen een dieptewerking hebben.

## KNVB-voetbal

# AJAX UIT TEGEN STERKE GO AHEAD

Feijenoord en Sparta minder moeilijk

**DEN HAAG (ANP)** — Van de koplopers in de Eredivisie staat Ajax zondag de moeilijkste wedstrijd te wachten. De Amsterdamers reizen naar Deventer, waar Go Ahead hen het vuur zonder twijfel aan de schenen zal leggen en zal proberen ten minste één winstpunt aan de strijd over te houden. Minder moeilijk krijgen Feijenoord en Sparta het, die beide in Rotterdam aantreden tegen resp. Telstar en Elinkwijk. ADO, dat lange tijd de leiding heeft gehad, maar de laatste wedstrijden sterk terugloopt, zal in Eindhoven tegen PSV veel moeite hebben de aansluiting met kopgroep te handhaven.

Go Ahead, dat afgelopen zondag in Rotterdam met klein verschil van Feijenoord verloor, doch veel kansen op een beter resultaat heeft gehad, is op eigen terrein in moeilijke tegenstand, het blijft dus in open vraag of Ajax zijn voorsprong van een punt op Feijenoord kan handhaven. Mocht Go Ahead er in slagen gelijk te spelen of te winnen, dan zal de ontmoeting tussen Ajax en Feijenoord op 13 november nog meer aan belangstelling winnen.

## ADO tegen PSV

ADO, dat woensdagavond in Gottenburg zich dankzij een 2-0 zege op IFK Gottenburg plaatste voor de halve finales van de intertoto competitie,

# Antilliaanse judostrijd morgen

**WILLEMSTAD** — In het judolokaal CURAMJU te Maripompoen worden morgen gedurende de morgenuren, beginnende om tien uur, de Antilliaanse kampioenschappen gehouden. De tien Arubanen die aan deze kampioenschappen deelnemen worden vanmiddag omstreeks drie uur op Curacao verwacht.

Van Curacao wordt door de volgende judoka's deelgenomen: superlichtgewicht: Brunken en Dunker; lichtgewicht: Statia en Fundo; middengewicht: Perry en Livingstone; middenzwaargewicht: Claudio Smit en Brazao; zwaargewicht: Cornelis Smit en M. Brazao; alle categorieën: C. Smit en M. Brazao.

## DUBBELSPELEN TAFELTENNIS

**WILLEMSTAD** — Van negen uur 's morgens af beginnen morgen te Nigropont de wedstrijden om de tafeltennistafels dubbelspel. Vorige week zondag werden de enkelspelen gehouden waarbij Robert Hose en Edith Koster respectievelijk kampioen en kampioene werden in Curaçao's hoogste heren- en damesklasse.

Morgen worden eveneens spannende partijen verwacht. Na de wedstrijden zullen de prijzen worden uitgereikt van de competitie, tienkampen en van de individuele kampioenschappen.

## Boksprogramma afgelast

**WILLEMSTAD** — Promotor Hildo Keyzer zag zich gisteravond genoopt in verband met een zeer kleine opkomst van het publiek de bokswedstrijden die voor gisteren op het programma stonden af te gelasten. Waar schijnlijk zullen deze partijen nu de volgende week op een nader te bepalen dag plaats vinden.

Het was om ongeveer tien voor negen toen de promotor de microfoon ter hand nam en het zeer geringe publiek zijn excuus aanbood daar hij zich genoodzaakt had gezien het programma te stoppen. Het feit dat de tribune in het Rijnstadion nagenoeg leeg was, weet hij aan een vermoedelijk verwarring van de mensen die in verband met het regenweer niet wisten of de bokspartijen zouden doorgaan of niet.

## VOOR DE LEZER ALS LUISTERAAR

EREDIVISIE	
Feijenoord — Telstar.....	—
Go Ahead — Ajax.....	—
DOS — GVVV.....	—
Willem 2 — Fortuna '54.....	—
PSV — ADO.....	—
Sparta — Elinkwijk.....	—
Sittardia — Xerxes.....	—
MVV — NAC.....	—
DWS — FC Twente.....	—
EERSTE DIVISIE	
SC Drente — Eindhoven.....	—
RBC — Blauw Wit.....	—
FC D. Bosch — FC Zaanst.....	—
Vitesse — Volendam.....	—
RCH — Heracles.....	—
SVV — De Graafschap.....	—
Holland Sport — Nee.....	—
Alkmaar — Velox.....	—
SC Cambuur — DHC '66.....	—
De Volewijckers — DFC.....	—
TWEDE DIVISIE	
Fort. VL — Hermes DVS.....	—
Veendam — Zw. Boys.....	—
Baronie — Wageningen.....	—
Tubantia — NOAD.....	—
EDO — AGOVV.....	—
Heerenveen — Helm '55.....	—
PEC — SC Gooiland.....	—
HVC — Roda JC.....	—
FC VVV — Limburgia.....	—
ZFC — Haarlem.....	—
Hilversum — Excelsior.....	—

## Bewaar Uw lege pakjes



ZE HEBBEN WAARDE.

350 lege pakjes

1 Agfa Click Camara

700 lege pakjes

1 Radio Transistor

Standard

Spoedig meer prijzen.

## DRIVE-IN THEATER CURACAO presenteert:

Grootte premiere donderdag 3, vrijdag 4 en zaterdag 5 november om 7 en 9 p.m.

doorlopend, en zondag 6 november om 8.30 p.m.

de komedie over de nieuwste methodes van het jet-tijdperk 1966 om er een moderne harem op na te houden, d.w.z. één meisje in de lucht, één op het land en één in reserve...



**TONY CURTIS  
JERRY LEWIS**  
HAL WALLIS  
PRODUCTION  
**BOEING BOEING**



BOEING BOEING, in de meest "sexy" Technicolor, een grote hit van PARAMOUNT natuurlijk!  
f 2,00 per persoon.  
Boven 18 jaar.

## N.V. VERUS

voor kwaliteits gereedschap zoals:

Mauser, Knipex, Doidat, Record, Matador en SKILL boor, slijp en schuurmachines.

Pietermaai 92 - Curacao - Tel. 12329.

## TE KOOP

Mooi, goed onderhouden STENEN WOONHUIS met 3 slaapkamers Jongbloedweg 128. Hypotheek beschikbaar.  
HERENHUIS met 5 slaapkamers, 2 bad toiletkamers. Trompeloemweg 7 (Mahaal) Hypotheek beschikbaar.

Int. WILLEMS' INC. BUREAU  
tel. 23113, ná kantoortijd tel. 24216



Alle richtingen leiden U tot:



**CARY GRANT**  
**EVA MARIE SAINT**  
**JAMES MASON**  
in ALFRED HITCHCOCK'S  
**'NORTH BY NORTHWEST'**  
in Vista Vision - TECHNICOLOR®  
co-starring JESSIE JOYCE LANDIS

(zie advertentie in het midden)

**J.P.F.**  
**Jaarvergadering**  
op vrijdag 11 november  
8.00 uur.  
Tweede vergadering 8.30  
Het bestuur

**WEST-END Airconditioned**  
Zaterdag 7 en 9 p.m., zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.  
Richard Widmark en Sidney Poitier,  
twee grote sterren in geweldige creaties in:  
**„THE BEDFORD INCIDENT“ (Al Borde del Abismo)**  
Twee oorlogsschepen in een oerspannende strijd met elkaar  
gewikkeld. Barre avonturen op de hoge zeeën van de Noord  
Atlantische Oceaan. Spectaculair en dramatisch.  
Spannend drama van deze tijd.  
Engels met Spaanse teksten.  
f 2,00 - f 1,25. Boven 18 jaar.

Zondag 4.30 p.m.  
De zingende cowboy  
Rex Allen in:  
**„Under Mexicali Stars“**  
(Contrabando de Oro)  
Dorothy Patrick  
Roy Barcroft  
Vol actie en avonturen die  
bij in de smaak zal vallen.  
Mist U het niet.  
f 1,00 - 0,50. Kind. halve pr.

Zondag 6.30 p.m.  
Britse agent tegen  
Amerikaanse spion in  
**„MASQUERADE“ (Mascarada)**  
Cliff Robertson  
Jack Hawkins  
Marisa Mell  
De pret begint, als ze hun  
mantels uittrekken en af-  
stoten. Kostelijk en aller-  
dwaast!  
Engels met Spaanse teksten.  
f 1,75 - 1,10. Kind. halve pr.

## Country Inn, Curaçao

roept om SOLLICITANTEN voor de volgende functies:

1. ROOMMAIDS
2. GATE-WACHTMEN
3. HOUSEMEN
4. MAINTENANCE/DRIVERS
5. BELLBOYS
6. BARBOYS
7. WAITERS
8. WAITRESSES
9. BARKEEPERS
10. RECEPTIONISTS


Gegadigden wordt verzocht zich te melden **MAANDAG 31 OKTOBER** en **DINSDAG 1 NOVEMBER** tussen 11.00 uur v.m. en 3.00 uur n.m. op het terrein van de **COUNTRY INN, CURACAO** Groot Davelaar.

**PASFOTO** en eventuele diploma's en/of getuigschriften mee nemen.

GOED GESCHOEID  
een eerst eis  
met  
**Jimmy Joy**  
is dat altijd prijs  
**Schoenhandel BROKX**  
Pietermaai Smal 67A

Plaats eens een zoekertje

Alle richtingen leiden U tot:



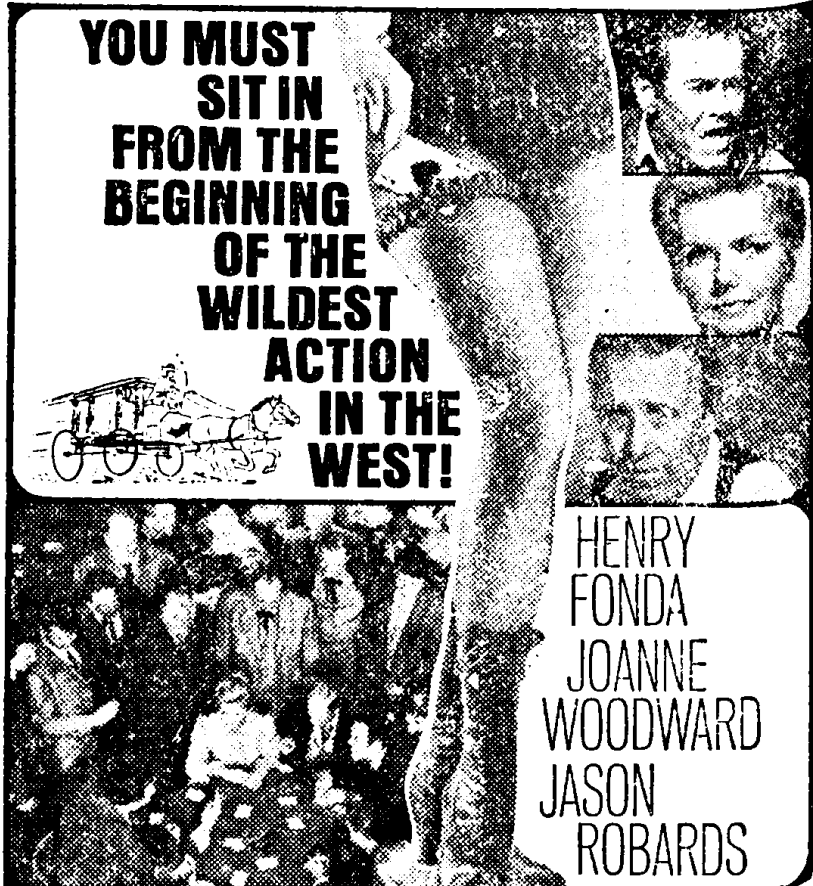
**CARY GRANT**  
**EVA MARIE SAINT**  
**JAMES MASON**  
in ALFRED HITCHCOCK'S  
**'NORTH BY NORTHWEST'**  
in Vista Vision - TECHNICOLOR®  
co-starring JESSIE JOYCE LANDIS

(zie advertentie in het midden)

## „CINELANDIA“

Heden zaterdag 29 oktober om 7.00 en 9.00 n.m.  
zondag 30 om 9.00 n.m. - **PAKKENDE PREMIERE!**  
Een aktieve legende uit het Wilde Westen. Een zeer ex-  
plosieve situatie... men gokte zelf om hun eigen  
bestaan en leven!

**YOU MUST SIT IN FROM THE BEGINNING OF THE WILDEST ACTION IN THE WEST!**



**HENRY FONDA**  
**JOANNE WOODWARD**  
**JASON ROBARDS**

## BIG DEAL AT DODGE CITY

Co-Starring CHARLES BICKFORD · BURGESS MEREDITH · KEVIN MCCARTHY  
ROBERT MIDDLETON and **PAUL FORD**  
Produced and Directed by **JOHN HUGHES**  
TECHNICOLOR® FROM WARNER BROS.

In het Engels met Spaanse tekst. In **TECHNICOLOR!**  
f 1,50 - f 0,90. Boven 18 jaar.

Zondag 30 oktober om 7.00 n.m.  
Een film van ongekende actie...  
U ziet o.a. de ontmoetingen van 's werelds meest befaamde  
voetbalclubs Barcelona - Milan - Sevilla - Juventus - Atletico  
de Bilbao - Reims - Atletico de Madrid!

**ALFREDO DI STEFANO**  
**El FUTBOL y Yo**  
JUNA PELICULA CON EMOCIONES PARA TODOS!  
Geheel in het Spaans.  
f 1,50 - f 0,90. Kinderen halve prijs.

**ROXY**  
geheel gerestaureerd en airconditioned opent  
**DINSDAG 1 NOVEMBER** om 8 uur haar  
deuren en start met de **GALA PREMIERE** van

150 minuten  
aktie  
liefde  
romantiek

**THE BLUE MAX**


Balcon F. 2.50  
Beneden F. 1.50



20th CENTURY FOX presents **GEORGE PEPARD · JAMES MASON · URSULA ANDRESS**  
in **„THE BLUE MAX“**  
Also Starring JEREMY KEMP · KARL MICHAEL VOGLER · ANTON DIFFRING  
Produced by CHRISTIAN FERRY Executive Producer ELMO WILLIAMS Directed by JOHN GUILLERMIN  
Adaptation by BEN BARZMAN and BASILIO FRANCHINA Screenplay by DAVID PURSALL and JACK SEDDON and GERALD HANLEY  
Music by JACK O. HANLEY  
CINEMASCOPE Color by DeLuxe

**CREPUSCULO DE LAS AGUILAS**  
In het Engels met Spaanse tekst

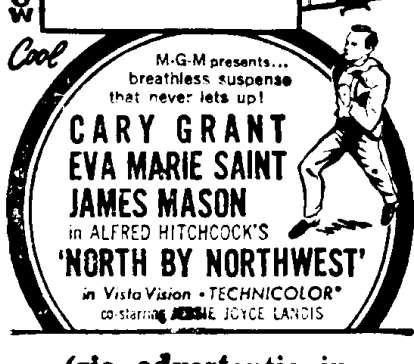
**Gerber**  
BABIES  
ARE  
OUR  
ONLY  
BUSINESS



**TERLENKA VITRAGE**  
in verschillende breedtes  
**TERLENKA VALLEN**  
vanaf f 1,00 p. meter  
**LA INDIANA**  
Heerenstraat 6

Ideaal voor groeiende voeten  
**Hoge KINDERSCHOENEN**  
maten 18 t/m 27  
tevens nieuwe zending  
**KINDERSCHOENEN**  
ontvangen. Zeer voordelig.  
**Stella**  
Prinsenstraat 63  
"De moderne Schoenhandel"

Alle richtingen leiden U tot:



**CARY GRANT**  
**EVA MARIE SAINT**  
**JAMES MASON**  
in ALFRED HITCHCOCK'S  
**'NORTH BY NORTHWEST'**  
in Vista Vision - TECHNICOLOR®  
co-starring JESSIE JOYCE LANDIS

(zie advertentie in het midden)

**AFDELING VOORLICHTING EILANDGEBIED CURACAO (AVEC)**  
**T.V.-uitzending**  
De uitzending van heden, 29 oktober, omvat o.a.:  
a) Toeristenbezoek aan Curacao in stijgende lijn;  
b) **PA NOS CONOCE OTRO MIHO:** Ottmar Fraai, een stem die Curacao eer aandoet;  
c) **Critica sano..... si, mentira y insinuacion..... no.**  
ATT: DE UITZENDING BEGINT OM 7.00 UUR N.M.

**EILANDGEBIED CURACAO arbeidsbemiddeling**  
De Afdeling Arbeidsbureau van de Dienst voor Arbeidszorg van het eilandgebied Curacao kan bemiddelen bij het indienstnemen door de plaatselijke hotelbedrijven van  
**KAMERMEISJES**  
Vrouwelijke arbeidskrachten die een huishoudschool geheel of gedeeltelijk hebben gevolgd genieten voorkeur.  
De Afdeling Vakontwikkeling van de Dienst voor Arbeidszorg zal geplaatste krachten in de gelegenheid stellen een korte vakopleiding te volgen.  
Gegadigden dienen zich te melden onder medebrenging van identiteitsbewijs en werkboekje bij het hoofdkantoor van de dienst, Landhuis "De Goede Hoop", Penstraat 322, (tel. 13503).  
Het Hoofd van de Dienst voor Arbeidszorg,  
**J. A. F. SPIT.**

Plaats eens een zoekertje

## DRIVE-IN THEATER CURACAO

presenteert: heden zaterdag 29 oktober om 7.00 en 9.00 p.m.  
doorlopende voorstelling en  
zondag 30 oktober om 8.30 p.m.

M.G.M. presenteert de grandioze superproductie van Alfred Hitchcock, de meester op het gebied van de spannende film:

M.G.M. presents  
**CARY GRANT**  
**EVA MARIE SAINT**  
**JAMES MASON**  
in ALFRED HITCHCOCK'S  
**NORTH BY NORTHWEST**



**BREATHLESSLY racing from Manhattan's glittering heart to the great stone faces of Mount Rushmore!**

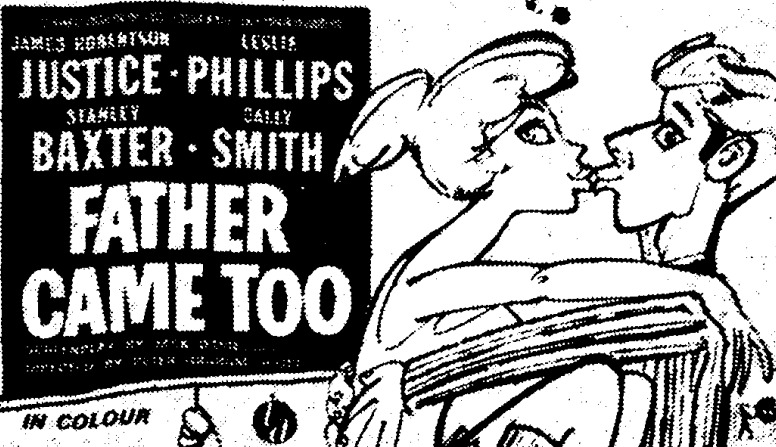
(INTRIGA INTERNACIONAL)

in het Engels met Spaanse tekst. In Technicolor.  
Uitsluitend CARY GRANT en ALFRED HITCHCOCK kunnen U zoveel spanning geven in zoveel richtingen.  
Gezocht voor een moord die hij niet had gepleegd... vluchtend voor een onzichtbare vijand... verliefd op een vrouw die hij niet kon vertrouwen... opgejaagd door agenten voor een geheim, waarvan hij niets afwist...  
f. 2,00 per persoon. Boven 14 jaar.

Vanaf donderdag 3 november - Vreugde en Vrolijkheid met Jerry Lewis - Tony Curtis in **"BOEING BOEING"**, een grote hit van Paramount natuurlijk.

Zondag 30 oktober om 6.30 p.m.  
**FANTASTISCH DUBBELPROGRAMMA:**  
1) Ieders favorieten: **"THE VAMPIRES"**, op toneel, zingen en dansen hun laatste hits, de surf, de monkey, de calypso, de bossa-nova.

**JUSTICE · PHILLIPS**  
**BAXTER · SMITH**  
**FATHER CAME TOO**  
IN COLOUR



2) **PREMIERE** van de fonkelende komedie **"FATHER CAME TOO"** (Luna de Miel con Papá).  
f 1,50 per pers. Kind. halve prijs.

Maandag 31 oktober: EEN GESCHENK VOOR U:  
Javier Solis. Uw favoriete ster, zingt zijn grootste creatie **"Sombros"** in de **PREMIERE** van **"LOS TRES SALVAJES"** met Luis Aguilar, Dacia Gonzalez en Armando Silvestre.

## STROOMONDERBREKING

Vele werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening vanaf 8.00 tot 12.00 uur v.m. onderbreken op zondag 30 oktober 1966 in gedeeltelijk Oranjestraat en Penstraat, Hotel Avila en omgeving.



**Departement Van Onderwijs**  
De Inspecteur van het Onderwijs maakt bij de bekend dat het schriftelijk gedeelte van het **VAK-EXAMEN VOOR BENOEMBAARHEID TOT ADJUNCTCOMMISSIES** dit jaar zal worden afgenomen:  
op Curacao en Aruba op 22, 23 en 24 nov. a.s.  
Aanmelding voor deelneming aan dit examen dient te geschieden vóór 10 november 1966 op formulieren verkrijgbaar bij voormeld Departement en bij de heer Mr. H. J. J. Schrage, p/a Bestuurskantoor, Aruba.  
De Inspecteur van het Onderwijs  
**P. T. Sprockel.**

**VERKRIJF UW BOEKHOUT**  
in uw  
Boekhandel  
of bij  
**EBERHARD FABER**


Voor  
**Body Massage**  
**SCHOONHEIDSSALON**  
**„SANS SOUCIS“**  
van Engelenweg 21A  
tel. 36363

**LUYCKS**



cadeau - bonnen  
van  
**LA BONANZA**  
meer keus, meer waarde

Alle richtingen leiden U tot:



**CARY GRANT**  
**EVA MARIE SAINT**  
**JAMES MASON**  
in ALFRED HITCHCOCK'S  
**'NORTH BY NORTHWEST'**  
in Vista Vision - TECHNICOLOR®  
co-starring JESSIE JOYCE LANDIS

(zie advertentie in het midden)